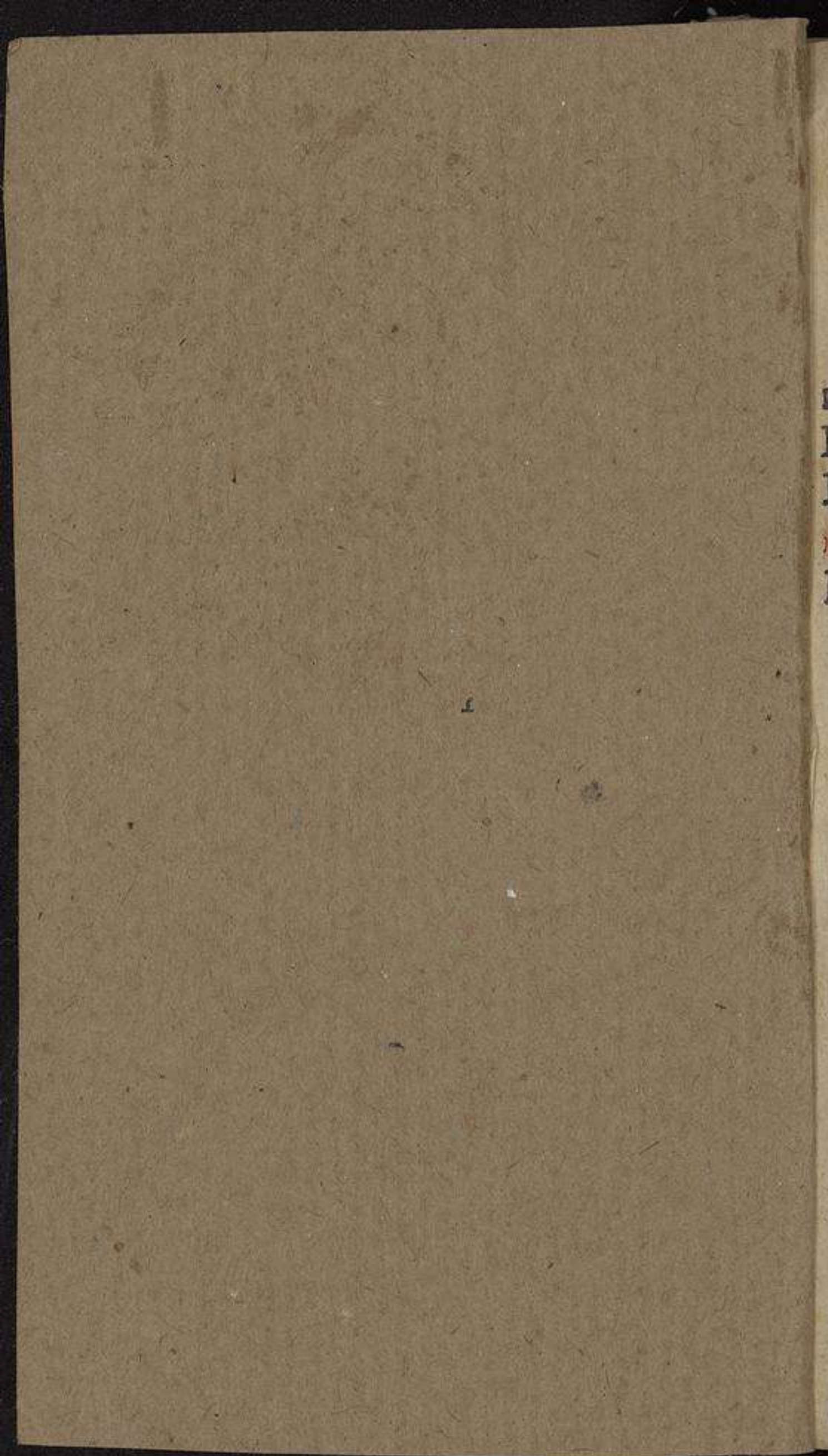


HORAS
CATHALANAS

264-0521105



HORAS CATHALANAS

Re-imprimidas, aumentadas, y
novament corregidas de ordre del
Illustríssim y Reverendíssim Senyór
Don **YOAN HERVEO BAZAN**
DE FLAMENYALA, Bisbe de
Elna.



EN PERPINYA

Per **FRANCISCO REYNIER**,
Impressór del Rey y del Clero.

Any 1699.

F. 53776

SAISON
CATALANAS

Les nouvelles, au-dessus de
devenir corrigées de ceux de
l'histoire de l'économie
de la région de la
de



[Faint, mostly illegible text continues across the page, including a large block of text in the lower right quadrant.]

bbqbbqbbqbbqbbqbbqbbq

DEL ANY Y SAS

PARTS.

Doize mesos la Gent comptane
En l'Any que's diu ben cōplèr,
Tant lo, que comú anomenan,
Com lo, que's se per Bissèxt.

Estos doize junts compósan,
Ajustant un die mes,
Dos y cinquánta semmanas;
Als quals tenir es permés
Tres cents sixánta sinch dies,
D'horas casi parèlles tres.

Dits parèlles multiplicats
Per Anyus Ordináris tres,
Ab tres parèlles del quart, simples,
Un die forman al Mes,
Que mes faltari es de dies,
Anomenat lo Febrer.

Lo dit die s'interpòsa
Després de lo vint y tres,

Fent que'l Febrèr excodèsc
D'un die, no cada Mes;
Si, son ordinari número,
Que's de vint y vuyt, no mes.

Per dit intercalàr die
Es estat de bon concèrt
De quatr'en quatr' Anys formar ne
Tros de Comúns, y un Bissèxt.

Emperò, si del que falta
De dias sis horas mes.
De quatr'en quatre centénas
La quarta se fa Bissèxt;
Las tres essent Anys Comúns,
Restarà'l compte perfect.

Dels Dies, Calendas, Nonas, y
Idus de quiscún Nes.

N Ovèmbre te dies trenta,
Setèmbre, Abril, Juny també;
Al Febrèr un die falta
Quant se troba Any de Bissèxt.

Si Any per ó Comú se troba
Dos l'yn faltan al mateix:
Y son de trenta un die,

Les restants Mesos, complets.

Totas las llengüas declaran,
Y tot hom te per entès

Que'l dia, que's diu Calendas,
Es primèr de quiscun Mes.

Mars, Maig, Juliol, Octòbre
Donan per molt manifest,
Tenir los Idus als quinze,
Y comptar Nonas als set.

L'Agost, Juny, y lo Setembre,
Ab lo Novembre també,
Ab Abril, y lo Dezembre,
Lo Janer, y lo Febrer,
Al quint die tenen Nonas,
Y los Idus als tretzé.

Del primèr Diumenge d'Advent.

NO venint en lo Diumenge

Lo die de Andreu Sant;

A las-oras se fa Festa

Del Advent, després, ò avant,

En lo Diumenge mes cerca

Del die del mateix Sant.

Però, quant es en Diumenge

Lo die de Sant Andreu;

*Es just en ell se célèbre
L'Advént de Nostre gran Deu.*

De las quatre Temporas.

E*N lo Dimécres, Divendres,
Y Dissàpte tot següent
D'aquéstas quatre Semmanas,
Baix notadas clarament,
L'Iglésia Santa Romàna,
Agint ne molt prudentment,
Aflictiu de juni mana
A la Christiàna Gent.*

*Priméra de las semmanas
Es de Cendres, la següent:
La segona Pentecostes
Principia fidelment.*

*La tercera se conéix,
Per lo sols Dimécres seu;
Qu'en Setembre subsegüeix
L'Exaltació de la Creu.*

*L'ultima de las semmanas
Te principi en lo tercér
Diumengé, dit del Advént,
Qu'en lo Dezembre sol ser.*

De la Solemnitat de las Nupcias.

LO benehyr à las Novias
Es prohibit en cert temps,
Quant en altre, lo Concili,
Lo benehyr-las, permét.

Est temps prohibit enclou
Tot lo que va discorrént,
Desde lo primér Diuénge,
Vulgarmént dit del Advent,
Fins que ve l'Epifania;
Lo tot inclusivamént.

A mes del predit, se compta
Tot lo temps, que va corrént,
Desdel die de las Cendres,
Fins Pasquetas solamént,
Nomenat primér Diuénge,
Després Pasqua, per la Gent.

En lo demés temps, que sobra,
El al Parochu permés,
Benehyr las en la Missa;
Com costum Cathòlich es.

De l'Epàcta y Novilúnis.

Quant las Rhymas baix notadas
Tu, Lectòr, comprés hauras;

Facilmént totas vegadas
L'Epàcta concixeràs.

L'Any del Senyór mil set cents
Non d'Epàcta comptaras;
Y després per quiscun Any,
Onze ny ajustaràs.

Dels onze predits ab nou junts,
Vint d'Epàcta formaràs,
Per l'Any mil set cents y un;
Als restants, així faràs.

Quant, ab número d'Epàcta;
De trenta passat hauràs
Deixant dit número trenta,
Lo restant tot sol, pendràs,
Comptant-ho per v. ra Epàcta,
Ser enganyat no podràs,

L'Any que la dita Epàcta
A dit trenta pujarà,
No sobre pujant dit trenta;
L'Epàcta no's comptarà.

Al qual cas la dita Epàcta
Se trobara Senyalada
(Sens comptar cosa d'Epàcta.)
Ab l'Estelera punxada.

L'Any qu'el nombre d'Or comença,
Dotze se ajustàn d'Epàcta,
Quant en l'Any anecedent,
De dezàvuit se trobava;
Aço fins anies mil nou cents
Serà reegla assegurada.

Quiscùn Any l'Epàcta's muda
En lo principi de Mars;
Conéix se tot l'Any la Lluna,
Per ella, fins l'oltre Mars.

En qualsevòl Mes y die
Epàcta certa veuràs;
Al die que se rencóntra
La del Any, en qué seràs:
Sens mes cercàr ni turbar-te,
Per Noviluni tindrás.

Dit die's diu Noviluni,
Perqué ja la Lluna ha fet
L'ultim quart; y fent se nova,
Del ser vella se's desfét.

Ab quinze dies es plena;
Després vella se dirà,
Fins torne lo Noviluni,
Qu'en nova la mudarà.

TAULA TEMPORARIA
de las Fiestas Movibbles.

Any del Señor Don	Lle ira	Epa Eta.	Sepina- gésima.	Cendres
1721	e	1	9. Feb.	26. Feb.
1722	d	12.	1. Feb.	18. Feb.
1723	c	23	24. Jan.	10. Feb.
1724	b A	4	6. Feb.	23. Feb.
1725	g	15.	28. Jan.	14. Feb.
1726	f	26.	17. Feb.	6. Mars.
1727	e	7.	9. Feb.	26. Feb.
1728	d e	18.	25. Jan.	11. Feb.
1729	b	*	13. Feb.	2. Mars.
1730	A	11.	5. Feb.	22. Feb.
1731	g	12.	21. Jan.	7. Feb.
1732.	f e	3.	10. Feb.	27. Feb.
1733.	d	14.	1. Feb.	18. Feb.
1734.	c	25.	21. Feb.	10. Mars.
1735.	b	6.	6. Feb.	23. Feb.
1736.	A g	17.	29. Jan.	15. Feb.
1737	f	28.	17. Feb.	6. Mars.

TAULA TEMPORARIA

de las Fiestas Movibbles.

Pasqua	Pente- costes.	Corpus	Dom. Advent
3. Abril	1. Juny	12. Juny	30. Nov.
5. Abril	24. Maig.	4. Juny	30. Nov.
28. Mars	16. Maig.	27. Maig	28. Nov.
16. Abril	4. Juny	15. Juny	3. Dez.
1. Abril	10. Maig.	32. Maig.	2. Dez.
21. Abril	9. Juny	20. Juny	1. Dez.
13. Abril	1. Juny	12. Juny	30. Nov.
28. Mars.	16. Maig.	27. Maig	28. Nov.
17. Abril	5. Juny	16. Juny	27. Nov.
9. Abril.	28. Maig.	8. Juny	3. Dez.
25. Mars	13. Maig.	24. Maig.	2. Dez.
13. Abril	1. Juny.	12. Juny	30. Nov.
5. Abril	24. Maig.	4. Juny	29. Nov.
25. Abril	13. Juny.	24. Juny	28. Nov.
10. Abril	29. Maig.	9. Juny	27. Nov.
1. Abril	20. Maig.	31. Maig	2. Dez.
21. Abril	9. Juny.	20. Juny	1. Dez.



J A N E R.


Es de notár, que tots los dies, que tindrán est † senyál, son Festas colentás en tota la Christiandás; los que tindrán est § altre, son Fefias coléntas en lo preséni Bisbat d'Elna; y los que tindrán aquést ¶ Senyál, son Festas colentás dins la preséni Fidelissime Vila de Perpinyá.

Dies del Mes
Lletra Dominical.
Epaſta corrent.

- * A 1 † Circumcisió del Senyór.
- 29 b 2 Martiniano Bisbe y Conf.
- 28 c 3 Daniél Martyr.
- 27 d 4 Eugéni Martyr.
- 26 e 5 Thelésforo Papa y Mart.
- 25 f 6 † Epifania del Senyór.
- 24 g 7 § Julia Martyr.
- 23 A 8 Severino Bisbe y Conf.
- 22 b 9 Marciána Verge.
- 21 c 10 Agathó Papa y Conf.

20	d	11	Hygíao Papa y Mart.
19	e	12	Arcádia Martyr.
18	f	13	Gumezíndo Presbère y M.
17	g	14	Hylári Bisbe y Conf. y Felix Presb. y Martyr.
16	A	15	Pau Herm. y Mauro Abát.
15	b	16	Marcéll Papa y Mart.
14	c	17	Antóni Abát.
13	d	18	Cadira de S. Pere en Ro- ma y Prisca Verge y M.
12	e	19	Canút Rey, Mario y alt. M.
11	f	20	† Fabiá y Sebastia Mart.
10	g	21	Ignés Verge y Mart.
9	A	22	Vicéns y Anastasi Mart.
8	b	23	Ildefónso Bisbe, Ramón de Penyáf. Conf. y Eme- renciána Verge y Mart.
7	c	24	Thimótheo Bisbe y Mart.
6	d	25	Conversió de S. Pau. Apóst.
5	e	26	Polycarp Bisbe y Mart.
4	f	27	Joan Chrisóstomó Bisbe, Conf. y Doct.
3	g	28	Apparició de S. Ignés Ver- ge y Mart.

2	A	29	Francisco de Sales Bisbe y Conf.
1	b	30	Martina Verge y Mart.
*	c	31	Pere Nolasco Conf.

Epas.	Llet.	Dies.	
			
FEBRER.			
29	d	1	Ignaci Bisbe y Martyr.
28	e	2	† Purificació de N. Senyora
27	f	3	Blaſi Bisbe y Mart.
26	g	4	Andreu Corsino Bisbe y Conf.
24	A	5	Agatha Verge y Mart.
23	b	6	Dorothea Verge y Mart.
22	c	7	Romuáldo Abát.
21	d	8	Joan de Matha Conf.
20	e	9	Apollonia Verge y Mart.
19	f	10	Escolastica Verge.
18	g	11	Desideri Bisbe y Mart.
17	A	12	Eulária de Barcelóna Verge y Mart.
16	b	13	Benigne Mart.
15	c	14	Valenti Presb. y Mart.
			Faustino

14	d	15	Fauftino y Jovita Mart.
13	e	16	Onéfimo Bisbe y Conf.
12	f	17	Fintánô Preb. y Conf.
11	g	18	Siméon Bisbe y Mart.
10	A	19	Mansuét Bisbe y Conf.
9	b	20	Zénóbi Preb y Mart.
8	c	21	Severia Bisbe y Mart.
7	d	22	Cadira de S. Pere en Ant.
6	e	23	Florénci Conf. <i>Vigilia.</i>
5	f	24	† <i>Matthias Apóstol.</i>
4	g	25	Tharásio Bisbe y Conf.
3	A	26	Alexáandro Bisbe y Conf.
2	b	27	Leáandro Bisbe y Conf.
1	c	28	Romá Abát.

En lo Any biséxt, lo Mes de Fe-
 brer te 29. dies; en lo qual cas, entre
 lo 23 y la Festa de S. Matthias, se
 ajústa la Llena e, ab lo die 24. y dita
 Festa de S. Math. se celebra als 25. y
 de dit die ajústát en avánt se muda
 la Llet. Dominicál en la antecedént;
 ço es, si es A, se muda en G; si emperó
 es G, se muda en E, y aixi de las de-
 més.

M A R S.

Epac.	Llet.	Dies.	
*	d	1	Eudóccia Mart.
29	e	2	Joviniáno y Basileó Mart.
28	f	3	Hemetéri y Celedóni Mart.
27	g	4	Casimir Conf. y Llúcio P.
26	A	5	Eufébi y altres Mart.
25	b	6	Victór y Victoríno Mart.
24	c	7	Thomá d'Aq. Conf. y D. Perpéua y Felicitát Mart.
23	d	8	Felix Bisbe y Conf.
22	e	9	Francisca Romána Viuda.
21	f	10	Quaranta Martyrs.
20	g	11	Cándido y altres Martyrs.
19	A	12	Gregóri Papa, Conf y D.
18	b	13	Ruderigo Preb. y Martyr.
17	c	14	Pere y Afredíno Mart.
16	d	15	Madróna Verge y Mart.
15	e	16	Abraham Hermitá.
14	f	17	Patríci Bisbe y Conf.
13	g	18	Narcís Bisbe y M. de Ger.
12	A	19	† Josepb Conf. Espos de N.S.

11	b	20	Joachím C. Pare de N. S.
10	c	21	Benét Abát.
9	d	22	Pau Sérgio Bisbe y Conf.
8	e	23	Theodulo Preb. y Conf.
7	f	24	Epígméni Preb. y Mart.
6	g	25	† <i>Annunciacio de N. Seny.</i>
5	A	26	Theodót Bisbe y Conf.
4	b	27	Joan Hermitá.
3	c	28	Dorotheo Mart.
2	d	29	Eufási Abát.
1	e	30	Joán Clímaco Abát.
*	f	31	Amós Proféta y Mart.



Epac.	Liet.	Dies.	
29	g	1	Theodóra Verge y Mart.
28	A	2	☩ <i>Francisco de Paula C.</i>
27	b	3	Richárt Bisbe y Conf.
26	c	4	Izidoro Bisbe y Conf.
24	d	5	Vicéns Ferrér Conf.
23	e	6	Guillém Abát.
22	f	7	Epifáni Bisbe y Conf.

A B R I L.

21	g	8	Dionís Bisbe y Conf.
20	A	9	Maria Clëofés Germàna de Nostre Senyóra.
19	b	10	Apel-lòni Preb, y Mart.
18	c	11	Llèo primér Papa y Conf.
17	d	12	Júlio primér Papa y Conf.
16	e	13	Hermenegildo Mart.
15	f	14	Tibúrci, Valer. y Max. M.
14	g	15	Theodór Mart.
13	A	16	Lambért Mart.
12	b	17	Anicéto, Papa y Mart.
11	c	18	Perfét Papa y Mart.
10	d	19	Vicéns de Coplliúre M.
9	e	20	Victòr Mart.
8	f	21	Anselm Bisbe y Conf.
7	g	22	Sotér y Cayo Papas y M.
6	A	23	Jordi Mart.
5	b	24	Honório Bisbe y Conf.
4	c	15	† <i>March Evangelista.</i>
3	d	26	Cleto y Marcelli P. y M.
2	e	27	Anastasi Papa y Conf.
1	f	28	Vidàl Martyr.
*	g	29	Pere Martyr.
29	A	30	Cathàrina de Sena V.



M A I G.

Epas.	Llec.	Dies.	
28	b	1	† Felip y Jaume Apost.
27	c	2	Athanasi Bisbe y Conf.
26	d	3	† Invencio de S. Creu, A- icsandro y altres Mart. y Juvenal Bisbe y Conf.
25	e	4	Mónica Viuda.
24	f	5	Pio quint Papa y Conf.
23	g	6	J O A N Apost. y Evang. devant la porta Llat.
22	A	7	Estanislao Mart.
21	b	8	Apparició de S. Miquel A.
20	c	9	Gregori Naz. Bisbe y C.
19	d	10	Antonino Bisbe y C. Gor- diàno y Epimacho Mart.
18	e	11	Mamert Bisbe y Conf.
17	f	12	Neréo, Archil- leo y Bran- chà Mart.
16	g	13	Glicèria Mart.
15	A	14	Bonifaci Mart.

14	b	15	Izidro Llaurador.
13	c	16	¶ Festa del Angel. y Con- segració de la Iglesia de S. Joan de Perpinya.
12	d	17	Herànio Mart.
11	e	18	Venancio Martyr.
10	f	19	Pere Coelestino Papa y C. y Pudenciàna Verge.
9	g	20	Bernardíno de Sena Conf.
8	A	21	Victori Mart.
7	b	22	Quitèria Verge y Mart. y B. Rita Viuda.
6	c	23	Miquel Bisbe y Conf.
5	d	24	Iustur, Germà y altres M.
4	e	25	Magdaléna de Pazzis Verg. y Urbàno Papa y Mart.
3	f	26	Felip Neri Conf. y Eluthe- ri Papa y Mart.
2	g	27	Joàn Papa y Mart.
1	A	28	Iust Bisbe y Conf.
*	b	29	Theodònio Papa y Mart.
29	c	30	Felix Papa y Mart.
28	d	31	Petronilla Verge.

JUNY.

Epae.	Llet.	Dies.	
27	e	1	Fortunàt Preb. y Conf.
26	f	2	Marcel·lino, Pere, y Erasme Martyrs
24	g	3	Clouïdis Reyna.
23	A	4	Sadornina Verge y Mart.
22	b	5	Dorotheo Preb. y Mart.
21	c	9	Norbèrt Bisbe y Conf.
20	d	7	Robèrt Abat:
19	e	8	Maximino Bisbey y Conf.
18	f	9	Prim y Feliciano Mart.
17	g	10	Maurino Abat.
16	A	11	Barnabé Apostol.
15	b	e2	Bazilides, Cyrino, y altres tres Mart.
14	c	12	Antoni de Padua Conf.
13	d	14	Bazili Bisbe y Conf.
12	e	15	Vito, Modest y Crescencia Mart.
11	f	16	Quirch y Julita Mart.
10	g		Manuel, Sabel y Ismael M.

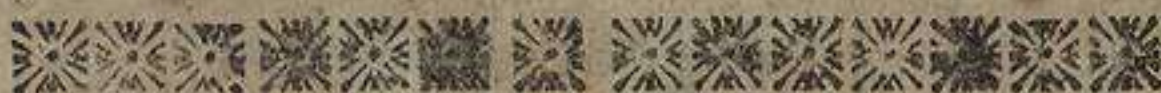
9	A	18	March y Marcelliano Mart.
8	b	19	Gervasi y Prothasi Mart.
7	c	20	Silvénio Papa y Mart.
6	d	21	Pallari Bisbe y Conf.
5	e	22	Paulino Bisbe y Conf.
4	f	23	Joán Preb. y M. <i>Vigilia.</i>
3	g	24	† <i>Nativitat de S. Joan B.</i>
2	A	25	Guillém Hermitá.
1	b	26	Joán y Pau Mart.
*	c	27	Sampió Preb. y Conf.
29	d	28	Lleó segón Papa y Conf. <i>Vigilia.</i>
28	e	29	† <i>Pere y Pau Apostóls.</i>
27	f	30	Commemor. de S. Pau A.



JULIO L.			
Epar.	Llet.	Dies.	
26	g	1	Theodorico Preb. y Conf.
25	A	2	Visitació de N. Senyóra à S. Izabel. Procéslo y Martiniano M.
24	b	3	Heliodór Bisbe y Conf.

22	c	4	Izabél Reyna de Portugal.
23	d	5	Filoména Verge.
21	e	6	Domínga Verge y Mart.
20	f	7	Odòn Bisbe y Conf.
19	g	8	Margarida Reyna d'Esc.
18	A	9	Zenòn, y altres Mart.
17	b	10	¶ Festa de S. Christofol, set Germans, Rufina y Segona Martirs.
16	c	11	Pio Papa y Mart.
15	d	12	Joàn Gualbérto Abat, Na- bór y Felix Mart.
14	e	13	Anacléto Papa y Mart.
13	f	14	Bonaventura Bisbe, y Doc.
12	g	15	Henrích Emperadór y C.
11	A	16	Triùmf de S. Creu.
10	b	17	Aléix Confessor.
9	c	18	Synforòsa y set Fills Mm.
8	d	19	Iusta y Rufina Verg. y M.
7	e	20	Margarida Verge y Mart.
6	f	21	Praxédes Verge.
5	g	22	Maria Magdaléna.
4	A	23	Apol·linàri Bisbe y Mart.
3	b	24	Christina Verge y M. Vigil.

2	c	25	† <i>Janne Apostol.</i>
1	d	26	† <i>Anna Mare de N. S.</i>
*	e	27	<i>Pantaleón Mart.</i>
29	f	28	<i>Nazari y altres Mart.</i>
28	g	29	<i>Martha Verge.</i>
27	A	30	<i>Abdon y Sennen. Mart.</i>
26	b	31	<i>Igaáci Conf.</i>



<i>Epac.</i>	<i>Let.</i>	<i>Dies.</i>	<i>AGOST.</i>
24	c	1	<i>Lligadúras de S. Pere Ap. y Macabéus Mm.</i>
23	d	2	<i>Estéve Papa y Mart.</i>
22	e	3	<i>Invenció de S. Estéve Prot.</i>
21	f	4	<i>Domingo Conf.</i>
20	g	5	<i>Dedicació de N. Senyóra de les Neus.</i>
19	A	6	<i>Transfiguració del Salvador, Sixto Papa, Felix y Agapit Mart.</i>
18	b	7	<i>Cayetano Conf. y Donat Bisbe y Mart.</i>

17	c	8	Cyriaco, Largo, y Esma rardo Mart.
16	d	9	Romá Mart. <i>Vigilia.</i>
15	e	10	† Lloréns <i>Martyr.</i>
14	f	11	Tibúrci Mart. y Suzánna Verge y Mart.
13	g	12	Clara Verge.
12	A	13	Hipòlyt y Cassià Mart.
11	b	14	Eusèbi Presb. y conf. <i>Vigil.</i>
10	c	15	† Assump de N. Senyora.
9	d	16	¶ Roch y Jacinto Conf.
8	e	17	Myrò Presb. y Mart.
7	f	18	Agapít Mart.
6	g	19	Mariàno Conf.
5	A	20	Bernàt Abàt.
4	b	21	Euprépi Bisbe y Conf.
3	c	22	Thimótheo y altres Mm.
2	d	23	Felip Benicio Conf. <i>Vigil.</i>
1	e	24	† Barthoméu Apost.
*	f	25	¶ Lluís Rey de França C. y Magi Mart.
29	g	26	Zefirino Papa y Conf.
28	A	27	Llicério Bisbe y Conf.
27	b	28	Augustí Bisbe, Conf. y



26	c	29	Doct. y Hermét Mart. Decollació de S. Joàn Baptista y Sabina Mart.
25	d	30	Felix y Adaueto Mart.
24	e	31	Ramón Nonat Conf.



			S E T E M B R E.
Epar.	Llet.	Dies.	
23	f	1	Gil Abat, y dotze Ger- mans Mart.
22	g	2	Estéve Rey d'Hungria C.
21	A	3	Eufémia, Dorothe. y alt. M.
20	b	4	Rosalía Verge.
19	e	5	Eudòccio, y 77. Eccles. M.
18	d	6	Zachariás Profeta.
17	e	7	Reyna Verge y Mart.
16	t	8	† Nativitat de N. Senyora y Adriano Mart.
15	g	9	Gergoni Mart.
14	A	10	Nicolau Tolentino Conf.
13	b	11	Proto y Jacinto Mart.
12	e	12	Guido Confes.

Ligori

11	d	13	Ligóri Mart.
10	e	14	Exaltació de S. Creu.
9	f	15	Nicomedés Mart.
8	g	16	Cornéli, y Cyprià Papas y Mart.
7	A	17	Llagas de S. Francésch C.
6	b	18	Thomàs de Vila-nóva Bis- be y Conf.
5	c	19	Januari y altres Mart.
4	d	20	Eustàchi y altres Mart. <i>Vigília.</i>
3	e	21	† <i>Mathéu Apóstol, y Ev.</i>
2	f	22	Maurici y altres Mart.
1	g	23	§ <i>Theccla Verge y Mart.</i> <i>y Lino Papa y Mart.</i>
*	A	24	Gerardo Bisbe y Mart.
29	b	25	Cleofés Mart.
28	c	26	Cyprià y Justina Mart.
27	d	27	Cosma y Damià Mart.
26	e	28	Venceslào Mart. † <i>Dedicació de S. Miquél</i>
24	f	29	<i>Archang.</i>
23	g	30	Gerónim Preb. C. y Doc.



OCTOBRE.

Ejac.	Llet.	Dies.	
22	A	1	Remigi Bisbe y Conf.
21	b	2	Angel Custódís.
20	c	3	Càndido Mart.
19	d	4	Francésch Conf.
18	e	5	Plácido y altres Mart.
17	f	6	Bruno Conf.
16	g	7	Conseg. de l'Igléſia d'Elna.
15	A	8	Brígida Viuda.
14	b	9	Dionís, y altres Mar.
13	c	10	Francisco de Borgia Conf.
12	d	11	Genés Mart.
11	e	12	Maximilià Bisbe y Conf.
10	f	13	Eduard Rey d'Inglat. C.
9	g	14	Callisto Papa y Mart.
8	A	15	Theréza Verge.
7	b	16	Galderich Conf.
6	c	17	Hedüngis Viuda.
5	d	18	Lluç Evangel.
4	e	19	Pere d'Alcantara Conf.
3	f	20	Maximo Mart.

21	g	21	Ursula, onze mil Verges y Mart. y Hilario Abat.
20	A	22	Cóndula Verge y Mart.
19	* b	23	Severino Conf.
18	c	24	Felix Bisbe y Mart.
17	d	25	Chryzàntho y Darìa Mm.
16	e	26	Evaristo Papa y Mart.
15	f	27	Christéa Mart. <i>Vigília.</i>
14	g	28	† Simón y Judas, alias Thadéo Apóstol.
13	A	29	Narcís Bisbe de Jerus. C
12	b	30	Cràpio Bisbe y Conf.
11	c	31	Quintí Mart. <i>Vigília.</i>

NOVEMBRE.

<i>Epas.</i>	<i>Lin.</i>	<i>Dies.</i>	
21	d	1	† Tots los Sants.
20	e	2	Commem. dels faëls Dif.
19	f	3	Hermengól Bisbe y Conf.
18	g	4	Charles Borroméu Bisbe, C. y Vidàl Agrícola M.
17	A	5	Zachariàs y Izabél Pares de S. Joàn Baptista.

16	b	6	Sevér Bisbe y Mart.
15	c	7	Amaràntho Mart.
14	d	8	Quatre Sants Coronats M.
13	e	9	Dedicació del Salvador,
12	f	10	Theodór Mart. Nimfa Verge.
11	g	11	Marti Bisb. C. y Menna M.
10	A	12	Marti Papa y Mart.
9	b	13	Diègo Conf.
8	c	14	Jucúndo Bisbe y Conf.
7	d	15	Leopòlde Conf.
4	e	16	Euchéri Bisbe y Conf.
5	f	17	Aciscle y Victoria Mm. y Thaumaturgo Bisb. y C.
4	g	18	Dedicació dels Apostols S. Pere y S. Pau.
3	A	19	Izabél Viuda filla del Rey d'Hungria.
2	b	20	Felix de Valués Conf.
1	c	21	Presentació de N. Senyora
*	d	22	Cœcilia Verge y Mart
29	e	23	Clement Papa y Mart.
28	f	24	Chryzògono Mart.
27	g	25	Catarîna Verge y Mart.

26	A	26	Pere Alexandrino Bis. y M.
24	b	27	Facúndo y Primitiu Mm.
23	c	28	Floréncia Mart.
22	d	29	Madorni Mart. <i>Vigilia.</i>
21	e	30	† Andreu Apostol.



Epac.	Llet.	Dies.	DEZEMBRE.
20	f	1	Elóy Bisbe y Conf.
19	g	2	Bibiàna Verge y Mart.
18	A	3	Francisco Xavier Conf.
17	b	4	Barbara Verge y Mart.
16	c	5	Sabbé Abàt.
15	d	6	Nicolau Bisbe y Conf.
14	e	7	Ambrió Bisbe, Conf. y D.
13	f	8	† Concepció de N. Senyora
12	g	9	Leocàdia Verge y Mart.
10	A	10	§ Eulària y Julia Verge y M y Melchiades Pap. y M.
10	b	11	Damaso Papa y Mart.
9	c	12	Dioníza Martyr.
8	d	13	Llúcia Verge y Mart.

6	e	14	Pompéyo Bisbe y Conf.
7	f	15	Eusébi Bisbe y Mart.
5	g	16	Ananias, Azarias y Misaël.
4	A	17	Llutzér Bisbe y Conf.
3	b	18	Expectació del part de N. Senyóre.
2	c	19	Nemésio Mart.
1	d	20	Batlle Mart. <i>Vigilia.</i>
*	e	21	† <i>Thómas Apóstol.</i>
29	f	22	Honorat Mart.
28	g	23	Victória Verge y Mart.
27	A	24	Delfi Bisbe y conf. <i>Vigilia</i>
26	b	25	† <i>Nativitat del Senyóre</i>
25	c	26	† <i>Estéve Protomartyr.</i>
24	d	27	† <i>Joán Apóstol y Evang.</i>
23	e	28	Innocents.
22	f	29	Thomàs Cantuarien. Bisbe y Mart.
21	g	30	Traslacio de S. Jaume, A.
20	A	31	Silvéstre Papa y Conf.





PREGARIAS

DEL MATI,

Y DE LA TARDA.

EN + nom del Pare, del Fill ;
y del Sant Esperit, Amen.

Alabáda y glorificáda sia per to-
tas las Criaturas la Santissima Trini-
tat, Pare, Fill, y Esperit Sant, tres
Personas, y un sol Deu; la precio-
síssima Humanitat de Jesú Christ
mon adoráble Salvador, la imma-
culáda Virginitat de María purís-
sima Mare sua, y la gloriósa Con-
gregació de tots los Sants y Santas
del Cel; als quals sia donáda tota la
honra, glória, y alabánça per tota
la eternitat, Amen.

Pregària per implorar la gràcia del Esperit Sant, sobre lo Hymne. Veni Creator Spiritus.

Veniu Esperit Creador
Regnar en l'interiòr;
Umpliu de fervent ardor,
Los pits creats per vostr'amor.

Vos sou lo nostr'Advocat,
Viva font, foch, charitat,
Do del Pare venerable,
Uncció santa, molt amable.

De la dreta sou lo dit,
Antes promés y predit;
Qui, baixant del Cel en Terra,
Als muts donàreu loquela.

Ilumináu nostres sentits,
Reprimiu vans appetits;
Conforçau, Consolador,
Lo que's flich en nostre cor.

Fuge l'Esperit maligne;
(Venint en nos, Vos Benigne)
Per viure devotament,
Y morir molt santament.

Conegám Deu inefáble,
Pare de tots adoráble,
Son Fill, Verb y Esplendór,
Viacle del dos, Vos Amór.

Glória sia donáda
Al Pare, Fill Encarnát,
Junt ab l'Esperít, gozáda
De tota l'Eternitat.

Amen.

Oració Dominical.

PAre nostre, qui estáu en lo Cel,
sia santificát lo vostre sant nom;
vinga en nosáltres lo vostre sant Re-
gne; fassas la vostre voluntát, aixi en
la terra, com se fa en lo Cel; lo nos-
tre pa de cadal dia, donáu-nos Se-
nyór en lo dia de vuy; y perdonáu-
nos nostres culpas, aixi com nosál-
tres perdonám à nostres deutórs; y
nos permetáu que nosáltres caygám
en la tentació; ans deslliuráu-nos
Senyór de qualsevol mal, Amen,
Jesús.

Salutació Angelical.

Deu vos salve Maria plena de gràcia, lo Senyór es ab vos; benéyta sou vos entre todas las donas, y benéyt es lo fruyt del vostre sant ventre Jesús.

Santa María Mare de Deu, pregáu per nosáltres pecadórs, ara, y en la hora de la nostra mort, Amén, Jesús.

Symból dels Apóstols.

CRech en un Deu Pare tot poderós, Creadór del Cel, y de la Terra; y en Jesús Christ unich fill seu Senyór nostre; lo qual fonch concebút per obra del Esperit Sant, y nasqué de la Verge María; y patí deváll lo poder de Pons Pilát fonch crucificát, mort y sepulcrát; Deval·lá als inférns, resuscitá al tercer dia entre los morts, sen pujá al Cel, seu à la dreta de Deu lo Pare tot poderós; y de allí ha de venir à jutjar los vius, y los morts. Crecha en lo

Esperit Sant, santa Mare Iglésia Ca-
thòlica, la Comunió dels Sants,
la remissió dels pecats, la resurrec-
cio de la carn, y la vida perdurable,
Amén, Jesús.

Saluació à Maria Santíssimo.

Deu vos salve Reyna, y Mare
de misericòrdia, Vida y dol-
çura, esperança nostra, Deu vos sal-
ve. A vos cridám los desterrats fills
d'Eva. A vos suspirám, gement, y
plorant, en esta vall de llagrimas. Ea
donchs advocada nostra, aquells
ulls vostres misericordiósos, girau-
los Senyóra en vés nosàltres. Y après
de aquest desterro, amostrau-nos à
Jesús, fruyt benéyt del vostre sant
ventre. O clementíssima, ò piadó-
sa, ò dolça sempre Verge Maria;
pregau per nosàltres Mare santa de
Deu, que siam dignes de las promé-
sas de Jesú-Christ unich fill vostre,
Amén, Jesús.

Deu vos salve Filla de Deu lo Pare. Deu vos salve Mare de Deu lo Fill. Deu vos salve El pòsa del Esperit Sant. Deu vos salve Sacràri de la santíssima Trinitat.

María Mare de gràcia, Mare de misericòrdia, defensau-me del enemich, y assistiu-me en la hora de la mia mort, Amén.

Confessiá General.

Confés à Deu tot poderós, à la gloriósa Verge María, al benaventurat sant Miquel Archàngel, al benaventurat sant Joàn Baptista, sants Apóstols sant Pere y sant Pau, y à tots los Sants, que he pecat en mal pensat, en mal parlar, en mal obrar, y en deixat de ben obrar, de tots mos pecats, dichà Deu. ma culpa, Senyor ma culpa, mia es la gran culpa. Y per tant jo prech à la gloriósa sempre Verge Maria, al benaventurat sant Miquel Archàn-

gel, al benaventurat sant Joàn Baptista, sants Apóstols Sant Pere y Sant Pau, y à tots los Sants, que préghen per mi à Deu nostre Senyor, Amén, Jesús.

Oració.

M On Deu y Senyor verdader, fermament crech que sou un Deu en tres personas, Pare, Fill, y Esperit Sant; que sou assí present y en tot lloch; que lo Fill, segona persona de la Santíssima Trinitat, se es fet home, mort en Creu per redimir me, y que es realment present en lo augustíssim Sagrament del Altar; que vos, mon Deu, teniu preparat un Paradis per recompensa dels bons, y destinat un inférn per castich dels mals. Finalment crech tot lo que la santa Iglésia Cathòlica, Apóstòlica y Romana me ordéna creurer, perque vos, mon Deu,

veritat infallible, que no podéu enganyàr, ni esser enganyàt, ho havéu així revelàt.

Regonéch, poderosíssim Deu meu, que sou principi de mon ser, y Creador de totas cosas, al qual ab profundíssim respecte y submissio venéro y adoro per soberà Senyor. Gràcias vos dono, y desijo vos ne sian donadas infinitamén; majors de havér me creàt, redemít, cridàt al estat del Christianisme, y dels demás beneficis espirituàls y temporàls, que de vostre pura bondat y liberalitat, vos sou dignat concedir-me durant lo temps de ma vida.

Confio, mon misericordiosíssim Deu, que teniat-jo dolor de mas culpas, tindréu à be per vostre bondat y clemència, de perdonar mas ofensas, y fer-me participant de vostre amistat, y gràcia, perquè vos ho

havéu promés. Y per lo tant, Sa-
biduria immensa, vos prego vul-
làu illuminar mon enteniment per
conéixer verament lo estat de ma
consciència, lo número, y enor-
mitat de mos delictes, y excitàr
en mon cor y voluntat una singu-
lar detestació de mos pecats, un
verdader dolor de haver vos ofés,
y un ferm propòsit d'esmenar ma
vida, sols per vostre amor, y per
esser vos (com sou) tant sant,
tant amable, y digne de que las
Criaúas totas vos servéscan, obe-
héscan, y àmen

*Farà lo examen de consciència;
pensant un poch en los pecats que
després la ultima confessio per pen-
sament, paraula, obra. ò omissió
pot haver comés, y en los mes gra-
ves de la vida passada; dels quals,
com també dels demés, ne dema-
narà à Deu perdó, fent lo següent*

ô altre semblant *Acte de Con-*
trició.

M On Deu amable, me peza
del intim de mon cor de
havér vos ofés per ser vos bondat
infinita; propóso fermament d'es-
menar ma vida, confessar mos pe-
càts lo mes prest me fera possible,
y fer la penitència me fera donà-
da, mediànt vostre sanctíssima gra-
cia.

Dignau - vos Senyòr per vostre
acostumada clemencià, è infinita
misericòrdia de sanctificar, dirigir,
y governar sempre, mon cos ab
los sentits, ma anima ab las po-
tèncias, totas mas accions, pen-
samènts y paràulas segóns vostre
santa lley, y en observança de
vostres divíns precèptes. Acordau-
me Senyòr lo favó: que en mi se
comple sempre vostre santíssima
voluntàt, à la qual en tot y per
tot

tot me resigno y sumeto de tot
mon cor per major glòria vostre,
y atorgau-me las virtuts necessà-
rias per viutér perséverar en las
obras de pietat, y devoció, à fi
que per vostre gràcia sia jo digne
de viutér y morir santament per
gozàr despès millòr vida, y ala-
bar-vos per tota la eternitat en lo
Cel.

Y per quant, mon adorable Deu,
per la multitud de las ofènças con-
tre vostre Magèstat coméias, me
judíco indigne que ohigau maspre-
gàrias; perçò vos oferésch no sols
totas las obras bonas que faré, pe-
rò també totas las Missas, Oracions,
Dejúnis, Mortificatiòns, Almoy-
nas, y demes obras pias, que han
fet, fan, y faran tant santas àni-
mas, las quals vos amàu y ab par-
ticular gust chiù com també los
merits de la vida, mort y passio

de mon elementíssima Redemptor,
los merits, pregàrias, y interces-
sió de la Reyna dels Angels Maria
puríssima ma singular Advocada,
de mon bon Angel de la guarda,
en particular de Sant N. y Santa
N. dels demás Sants y Santas, y
Esperits benaventurats, à fi que,
unidas mas pregàrias ab llurs me-
rits é intercessió, puga jo viurèr
y morir en vostre santa gràcia, y
gozàr de la vista de vostre cara en
la glòria, ahòr, sou y sereu glori-
ficat, benéhyt y alabar pera sempre,
Amen.

En vostres preciosíssimas mans,
mon piadoíssima Salvador, enco-
man la mia ànima, puix la havéu
redemida, y sou Deu de veritat.
La benedicció del Pare, l'amor del
Fill, y la gràcia del Esperit Sant, sia
ab mi pera sempre, Amen. Y las ani-
mas dels fièls Difunts per la dívina
misericòrdia repòsen en pau, Amen.



LLITANIAS DE LA
Purissima Verge.

K Yrie eleison. Chriſte eleiſon.
Kyrie eleiſon.

Chriſte audi nos. Chriſte exaudi nos.
Pater de coelis Deus, miſerere nobis.
Fili. Redemptor mundi Deus, miſe-
rere nobis

Spiritus Sancte Deus, miſere nob.
Sancta Trinitas unus Deus, miſe-
rere nobis.

Sancta MARIA, Ora pro nobis.

Sancta Dei genitrix, ora pro nobis.

Sancta Virgo virginum, ora pro nob.

Mater Chriſti, ora.

Mater divinæ gratiæ, ora.

Mater puriſſima, ora.

Mater caſtiſſima, ora.

Mater inviolata, ora.

Mater intemerata, ora.

Mater amabilis ,	ora.
Mater admirabilis ,	ora.
Mater Creatoris ,	ora.
Mater Salvatoris ,	ora.
Virgo prudentissima ,	ora.
Virgo veneranda ,	ora.
Virgo predicanda ,	ora.
Virgo potens ,	ora.
Virgo clemens ,	ora.
Virgo fidelis ,	ora.
Speculum iustitiæ ,	ora.
Sedes sapientiæ ,	ora.
Causa nostræ lætitiæ ,	ora.
Vas spiritualæ ,	ora.
Vas honorabile ,	ora.
Vas in signe devotionis ,	ora.
Rosa mystica ,	ora.
Turris Davidica ,	ora.
Turris eburnea	ora.
Domus aurea ,	ora.
Fœderis arca ,	ora.
Janua Cœli ,	ora.
Stella matutina ,	ora.

Salus infirmorum,	ora.
Refugium peccatorum,	ora.
Consolatrix afflictorum,	ora.
Auxilium Christianorum,	ora.
Regina Angelorum,	ora.
Regina Patriarcharum,	ora.
Regina Prophetarum,	ora.
Regina Apostolorum,	ora.
Regina Martyrum,	ora.
Regina Confessorum,	ora.
Regina Virginum,	ora.
Regina Sanctorum omnium,	ora.
Agnus Dei, qui tollis peccata mundi,	
di,	Parce nobis Domine.
Agnus Dei, qui tollis peccata mundi,	
di.	Exaudi nos Domine.
Agnus Dei, qui tollis peccata mundi,	
di,	Miserere nobis.

✠. Ora pro nobis sancta Dei Genitrix. *R.* Ut digni efficiamur promissionibus Christi. *Oremus.*

Concede nos famulos tuos, *Domine Deus*

perpetuâ mentis & corporis sanitate
gaudere ; & gloriosâ beatæ Mariæ
semper Virginis intercessione , à
præsenti liberari tristitiâ , & æterna
perfrui lætitiâ. Per Christum Do-
minum nostrum. R. Amen.

Angelus Domini nuntiavit Ma-
riæ, & concepit de Spiritu san-
cto. Ave Maria . &c.

Ecce Ancilla Domini , fiat mihi
secundùm verbum tuum. Ave Ma-
ria . &c.

Et Verbum caro factum est , &
habitavit in nobis. Ave Maria , &c.

Ÿ. Oca pro nobis sancta Dei Ge-
nitrix. R. Ut digni efficiamur pro-
missionibus Christi.

Oremus.

Graciam tuam , quæsumus Do-
mine , mentibus nostris infun-
de ut qui Angelo nuntiante, Chris-
ti filij tui Incarnationem cognovi-

mus, per Passionem ejus & crucem
ad Resurrectionis gloriam perduca-
mur. Per eundem Christum Do-
minum nostrum, Amen.



Oració antes de començar l'Offici.

A Peri Domine os meum ad be-
nedicendum nomen sanctum
tuum: munda quoque cor meum
ab omnibus vasis, perversis, &
alienis cogitationibus; intellectum
illumina, affectum inflamma; ut
dignè devotè, atque attentè hoc
officium recitare valeam, & exau-
diri merear ante conspectum divi-
næ majestatis tuæ. Per Christum
Dominum nostrum, Amen.

*Lo Papa Leó dezé perdona los
defectes, y culpas per humana fra-
gilitat, en rezár l'Offici, comesas*

à las personas que, després dit l'Of-
fici, devotament rezan la següent
Oració. ORACIO.

Sacro, sanctæ & individuæ Tri-
nitati, Crucifixi Domini nostri
Jesu Christi humanitati, beatissi-
mæ ac gloriosissimæ semperque
Virginis Mariæ fœcundæ integritati,
& omnium Sanctorum universitati,
sit sempiterna laus, honor, virtus,
& gloria, ab omni creatura, nobis-
que remissio omnium peccatorum
per infinita sæcula sæculorum.

ŷ. Beata viscera Mariæ Virgi-
nis, quæ portaverunt Æterni Pa-
tris Filium.

℞. Et beata ubera, quæ lactave-
runt Christum Dominum.

Pater noster, Ave Maria, &c.



OFFICE



OFFICI

DE

NOSTRE SENYORA ANTES DEL ADVENT,

Lo qual se diu, desde el die després la Purificació, fins Nona del Dissapte antes del primer Diurnenge del Advént; exceptat lo die de la Annunciació, en lo qual se diu l'Offici així com en l'Advént.

A MATINES.

AVE Maria, gratia plena, Dominus tecum: Benedicta tu in mulieribus, & benedictus fructus ventris tui Jesus.

A

2 *Offici de Nostre Senyora*

Sancta Maria, Mater Dei, ora
pro nobis peccatoribus nunc, & in
hora mortis nostræ. Amen.

Ÿ. **D**omine labia mea aperies.
R. Et os meum annuncia-
bit laudem tuam.

Ÿ. Deus in adiutorium meum
intende.

R. Domine ad adjuvandum me
festina.

Ÿ. Gloria Patri, & Filio, & Spi-
ritui Sancto.

R. Sicut erat in principio, &
nunc, & semper: & in sæcula sæ-
culorum, Amen. Alleluia.

*En Hoch de Alleluia, al principi
de qualsevó Hora, se dia Laus tibi
Domine R x eternæ gloriæ, desde
las Vespres del Dissápte antes del
Diurnenge de Septuagésima fins
Nona del Dissápte Sant.*

Invitaróri.

Ave Maria gratia plena, Domi-

antes del Advent, à Matines. 3
nus tecum. *Se reperéix.* Ave Maria
gratia plena, Dominus tecum.

Psalms. 94.

Venite exultemus Domino ju-
bilemus Deo salutari nostro:
præoccupemus faciem ejus in con-
fessione & in psalmis jubilemus ei.
R. Ave Maria gratia plena, Domi-
nus tecum.

Quoniam Deus magnus Domi-
nus, & Rex magnus super omnes
Deos: quoniam non repellet Do-
minus plebem suam, quia in manu
ejus sunt omnes fines terræ & al-
titudines montium ipse conspicit.
R. Dominus tecum.

Quoniam ipsius est mare, & ipse
fecit illud, & aridam fundaverunt
manus ejus. Venite adoremus, &
procidamus ante Deum, ploremus
coram Domino qui fecit nos: quis
ipse est Dominus Deus noster, nos
utem Populus ejus, & oves pascuæ

4 *Offici de Nostre Senyora*
ejus. R. Ave Maria gratia plena,
Dominus tecum.

Hodie si vocem ejus audieritis
nolite obdurare corda vestra, sicut
in exacerbatione secundum diem
tentationis in deserto, ubi tentave-
runt me patres vestri: probaverunt
& viderunt opera mea. R. Domi-
nus tecum.

Quadraginta annis proximus fui
generationi huic, & dixi, semper
hi erant corde: ipsi verò non cog-
noverunt vias meas, quibus juravi
in ira ea, si introibunt in requiem
meam. R. Ave Maria gratia ple-
na, Dominus tecum.

Gloria Patri, & Filio; & Spiri-
tui Sancto. Sicut erat in principio,
& nunc, & semper, & in sæcula sæ-
culorum, Amen. R. Dominus
tecum.

✠ Ave Maria gratia plena.
R. Dominus tecum.

antes del Advent, à Matines. 5
Hymne.

Quem terra, pontus æthera
Colunt, adorant, prædicant
Trinam regentem machinam
Claustrum Mariæ bajulat.

Cui Luna, Sol, & omnia
Deserviunt per tempora,
Perfusâ cœli gratiâ
Gestant puellæ viscera.

Beata mater munere,
Cujus supernus artifex,
Mundum pugillo continens
Ventris sub arca clausus est.

Beata cœli nuncio,
Fœcunda Sancto Spiritu,
Desideratus gentibus
Cujus per alvum fusus est.

Gloria tibi Domine,
Qui natus es de Virgine,
Cum Patre & Sancto Spiritu,
In sempiterna sæcula, Amen.

Estos tres següents Psalms se diu-
hen en lo Dinnénge, Dillúns, y

6 *Offici de Nostre Senyora*
Dijóus al Noctúrno.

Antif. Benedicta tu. Psalm. 8.

Domine Dominus noster : quã
admirabile est nomen tuum
in uniuersa terra.

Quoniam elevata est magnificen-
tia : tua super cœlos.

Ex ore infantium & lactentium
perfecisti laudem propter inimicos
tuos : ut destruas inimicum & ulco-
rem.

Quoniam videbo cœlos tuos,
opera digitorum tuorum : lunam,
& stellas quæ tu fundasti.

Quid est homo, quod memor es
ejus ; aut filius hominis, quoniam
visitas eum ?

Minuisti eum paulò minùs ab
Angelis, gloria & honore coronasti
eum : & constituisti eum super ope-
ra manuum tuarum.

Omnia subiecisti sub pedibus
ejus, oves & boves uniuersas : insu-

antes del Advent, à Matines. 7
per & pecora campi.

Volucres cœli & pisces maris :
qui perambulant semitas maris.

Domine Dominus noster : quàm
admirabile est nomen tuum in uni-
versa terra.

Gloria Patri, & Filio : & Spiritui
Sancto.

Sicut erat in principio, & nunc, &
sæper : & in sæcula sæculorũ, Amen.

Antif Benedicta tu in mulieribus
& benedictus fructus ventris tui.

Antifona. Sicut myrrha.

Psalm. 18.

Cœli enarrant gloriam Dei : &
opera manuum ejus annunciat
firmamentum.

Dies diei eructat verbum : &
nox nocti indicat scientiam.

Non sunt loquelæ, neque sermo-
nes : quorum non audiantur voces
eorum.

In omnem terram exivit sonus

8 *Offici de Nostre Senyora*
eorum : & in fines orbis terræ verba
eorum.

In sole posuit tabernaculum suum:
& ipse tanquam sponsus procedens
de thalamo suo.

Exultavit ut gigas ad currendam
viam ; à summo coelo egressio ejus.

Et occursum ejus usque ad sum-
mum ejus : nec est qui se abscondat
à calore ejus.

Lex Domini immaculata conver-
tens animas : testimonium Domini
fidele, sapientiam præstans parvulis.

Justitiæ Domini rectæ lætifican-
tes corda : præceptum Domini luci-
dum illuminans oculos.

Timor Domini sanctus perma-
nens in sæculum sæculi : judicia Do-
mini vera justificata in semetipsa.

Desiderabilia super aurum & la-
pidem pretiosum multum : & dul-
ciora super mel & favum.

Etenim servus tuus custodit ea :

antes del Advent, à Matines. 9
in custodiēdis illis retributio multa.

Delicta quis intelligit? ab occultis meis munda me: & ab alienis parce servo tuo.

Si mei non fuerint dominati tunc immaculatus ero: & emundabor à delicto maximo.

Et erunt ut complaceant eloquia oris mei: & meditatio cordis mei in conspectu tuo semper.

Domine adjutor meus; & redemptor meus.

Gloria Patri, & Filio: & Spiritui Sancto.

Sicut erat in principio, & nunc, & sēper: & in sēcula sēculorū, Amen.

Ant. Sicut myrrha electa odorem dedisti suavitatis, sãcta Dei genitrix.

Antifona. Ante thorum.

Psalm. 23.

Domini est terra, & plenitudo ejus: orbis terrarum, & universi qui habitant in eo.

Quia ipse super maria fundavit eum: & super flumina præparavit eum.

Quis ascēdet in montem Domini: aut quis stabit in loco Sancto ejus?

Innocens manibus & mundo corde: qui non accepit in vano animam suam, nec juravit in dolo proximo suo.

Hic accipiet benedictionem à Domino: & misericordiam à Deo salutari suo.

Hæc est generatio quærentium eum: quærentium faciem Dei Jacob.

Attollite portas principes vestras, & elevamini portæ æternales: & introibit Rex gloriæ.

Quis est iste Rex gloriæ? Dominus fortis & potens, Dominus potens in prælio.

Attollite portas principes vestras, & elevamini portæ æternales: & introibit Rex gloriæ.

Quis est iste Rex gloriæ: Dominus virtutum, ipse Rex est gloriæ.

antes del Advent, à Matines. 11

Gloria Patri, & Filio: & Spiritui Sancto.

Sicut erat in principio, & nunc, & sæper: & in sæcula sæculorũ, Amen.

Antíf. Ante thorum hujus virginis frequentate nobis dulcia cantica dramatis.

Acabáda esta Antífona se diu en continéne lo Versét Diffusa, ab lo que's seguéix, com se troba disposát baix la priméra ralla negra, que's en la pagina 22.

Estos tres seguénts Psalms se diuhen en lo Dimárs, y Divéndres al Noctúrno.

Antífona. Specie tua. Psalm 44.

ERUCTAVIT COR MEUM VERBUM BONUM: dico ego opera mea Regi.

Lingua mea calamus scribæ; velociter scribentis.

Speciosus forma præ filiis hominum, diffusa est gratia in labiis tuis: propterea benedixit te Deus in æternum.

Accingere gladio tuo super femur tuum : potentissime.

Specie tua & pulchritudine tua: intendende, prosperè procede, & regna.

Propter veritatem & mansuetudinem, & justitiam: & deducet te mirabiliter dextera tua.

Sagittæ tuæ acutæ, populi sub te cadent: in corda inimicorum Regis.

Sedes tua Deus in seculum seculi virga directionis, virga regni tui.

Dilexisti justitiam, & odisti iniquitatem: propterea unxit te Deus, Deus tuus oleo lætitiæ præ confortibus tuis.

Myrrha, & gutta, & casia à vestimentis tuis, & domibus eburneis ex quibus delectaverunt te filia Regum in honore tuo.

Astitit Regina à dextris tuis in vestitu deaurato: circumdata varietate.

Audi filia, & vide, & inclina aurem tuam, & obliviscere populum

antes del Advent, à Matines. 13
tuum, & domum patris tui.

Et concupiscet Rex decorem tuum : quoniam ipse est Dominus Deus tuus, & adorabunt eum.

Et filia Tyri in muneribus : vultum tuum precabuntur omnes divites plebis.

Omnis gloria ejus filia Regis ab intus ; in fimbriis aureis circumamicta varietatibus.

Adducentur Regi virgines post eam : proximæ ejus afferentur tibi.

Afferentur in lætitia & exultatione : adducentur in templum Regis.

Pro patribus tui nati sunt tibi filij : constitues eos principes super omnem terram.

Memores erunt nominis tui : in omni generatione & generationem.

Propterea populi confitebuntur tibi in æternum : & in sæculum sæculi.

Gloria Patri, & Filio : & Spiritui Sancto.

Sicut erat in principio, & nunc, & sēper: & in secula seculorū, Amen.

Antif. Specie tua & pulchritudine tua, intende, prosperè procede. & regna.

Antif. Adjuvabit eam. *Psalm 45.*

DEus noster refugium, & virtus: adiutor in tribulationibus quæ invenerunt nos nimis.

Propterea non timebimus dum turbabitur terra: & transferentur montes in cor maris.

Sonuerunt & turbatae sunt aquae eorum: conturbati sunt montes in fortitudine ejus.

Fluminis impetus lætificat civitatem Dei: sanctificavit tabernaculum suum Altissimus.

Deus in medio ejus non commovebitur: adjuvabit eam Deus manè diliculo,

Conturbatae sunt gentes, & inclinata sunt regna: dedit vocem suam mota est terra.

antes del Advent, à Matines. 15

Dominus virtutum nobiscum :
susceptor noster Deus Jacob.

Venite, & videte opera Domini
quæ posuit prodigia super terram :
auferens bella usque ad finem terræ.

Arcum conteret, & confringet ar-
ma : & scuta comburet igni.

Vacate & videte quoniam ego
sum Deus : exaltabor in gentibus,
& exaltabor in terra.

Dominus virtutum nobiscum :
susceptor noster Deus Jacob.

Gloria Patri, & Filio : & Spiritui
Sancto.

Sicut erat in principio, & nunc, &
seper : & in secula seculorū, Amen.

Antif. Adjuvabit eam Deus vul-
tu suo : Deus in medio ejus non
commovebitur.

Ant. Sicut lætantium. *Psalm 86*

Fundamenta ejus in montibus
sanctis : diligit Dominus portas
Sion super omnia tabernacula Ja-
cob.

Gloriosa dicta sunt de te : civitas
 Dei.

Memor ero Rahab , & Babilonis :
 scientium me.

Ecce alienigenæ , & Tyrus , & po-
 pulus Æthiopum hi fuerunt illic.

Numquid Sion dicet , homo , &
 homo natus est in ea : & ipse funda-
 vit eam Altissimus.

Dominus narrabit in scripturis
 populorum & principum : horum
 qui fuerunt in ea.

Sicut lætantium omnium : habi-
 tatio est in te.

Gloria Patri, & Filio : & Spiritui
 Sancto.

Sicut erat in principio, & nunc, &
 sæper : & in sæcula sæculorũ, Amen.

Antífona. Sicut lætantium om-
 nium nostrum habitatio est in te ,
 Sancta Dei genitrix.

*Acabáda esta Antífona se diu
 immediadament lo y. Diffusa ab lo
 que's*

antes del Advent, à Matines. 19
que's següéis, així com está disposat
baix la primera ralla negra que's en
la pagina 22.

Estos tres següents Psalms se diu-
hen en lo Dimécres, y Dissápie al
Nocturno.

Antíf. G. ude Maria Virgo.

Psalm. 95.

Cantate Domino canticum no-
vum : cantate Domino omnis
terra.

Cantate Domino, & benedicite
nomini ejus : annunciate de die in
diem salutare ejus.

Annunciate inter Gentes glo-
riam ejus : in omnibus populis mi-
rabilia ejus.

Quoniam magnus Dominus, &
laudabilis nimis : terribilis est super
omnes Deos.

Quoniam omnes dii gentium dæ-
monia : Dominus autem cælos fecit,

Confessio & pulchritudo in conf-

B

18 *Offici de Nostre Senyora*
pectu ejus : sanctimonia & magnificencia in sanctificatione ejus.

Afferte Domino patriæ gentium,
afferte Domino gloriam & honorem :
afferte Domino gloriam nomini ejus.

Tollite hostias & introite in atria
ejus : adorate Dominum in atrio
sancto ejus.

Commoveatur à facie ejus
universa terra : dicite in gentibus,
quia Dominus regnavit.

Etenim correxit orbem terræ,
qui non commovebitur :
judicabit populos in æquitate.

Lætantur cœli, & exultet terra,
commoveatur mare, & plenitudo
ejus ; gaudebunt campi, & omnia
quæ in eis sunt.

Tunc exultabunt omnia ligna
silvarum à facie Domini, quia venit ;
quoniam venit judicare terram.

Judicabit orbem terræ in æquitate.

antes del Advent, à Matines. 19
te : & populos in veritate sua.

Gloria Patri , & Filio : & Spiritui Sancto.

Sicut erat in principio, & nunc, & sēper : & in secula sæculorū, Amen.

Antif. Gaude Maria Virgo, cunctas hæreses sola interemisti in universo mundo.

Antif. Dignare me. *Psalm 96.*

Dominus regnavit, exultet terra : lætantur insulæ multæ.

Nubes & caligo in circuitu ejus : justitia & judicium correctio sedis ejus.

Ignis ante ipsum præcedet : & inflammabit in circuitu inimicos ejus.

Illuxerunt fulgura ejus orbi terræ : vidit, & commota est terra.

Montes sicut cera fluxerunt à facie Domini : à facie Domini omnis terra.

Annuntiaverunt cœli justitiam ejus : & viderunt omnes populi gloriam ejus.

Contundantur omnes, qui adorant sculptilia: & qui gloriantur in simulacris suis.

Adorate eum omnes Angeli ejus audivit & lætata est Sion.

Et exultaverunt filiaë Judæ: propter judicia tua Domine.

Quoniam tu Dominus altissimus super omnem terram: nimis exaltatus es super omnes Deos.

Qui diligitis Dominum, odite malum, custodit Dominus animas sanctorum suorum: de manu peccatoris liberabit eos.

Lux orta est justo: & rectis corde lætitia.

Lætamini justi in Domino; & cōfirmemini memoriæ sãctificationis ejus

Gloria Patri, & Filio: & Spiritui Sancto.

Sicut erat in principio, & nunc, & sēper: & in secula sæculorū, Amen.

Antif. Dignare me laudare te,

antes del Advent, à Matines. 21
Virgo sacrata ; da mihi virtutem
contra hostes tuos.

Antifona. Post partum Virgo.

Psalm 97.

Cantate Domino canticum no-
vum ; quia mirabilia fecit.

Salvavit sibi dextera ejus ; & bra-
chium sanctum ejus.

Notum fecit Dominus salutare
suum ; in conspectu gentium reve-
lavit justitiam suam.

Recordatus est misericordiæ suæ ;
& veritatis suæ domui Israël.

Viderunt omnes termini terræ ;
salutare Dei nostri.

Jubilate Deo omnis terra ; can-
tate , & exultate , & psallite.

Psallite Domino in cythara , in
cythara & voce psalmi ; in tubis du-
cilibus , & voce turbæ corneæ.

Jubilate in conspectu Regis Do-
mini , moveatur mare , & plenitudo
ejus ; orbis terrarum , & qui habi-
tant in eo.

Flumina plaudent manu, simul mō-
tes exultabunt à conspectu Domini;
quoniam venit judicare terram.

Judicabit orbem terrarum in ju-
sticia; & populos in æquitate.

Gloria Patri, & Filio: & Spiri-
tui sancto.

Sicut erat in principio, & nunc, &
sēper: & in secula sæculorū, Amen,

Antif. Post partum Virgo invio-
lata permansisti; Dei genitrix in-
tercede pro nobis.

Y. Diffusa est gratia in labiis tuis.

R. Propterea benedixit te Deus
in æternum.

Pater noster. *Lo que's segnéix, se-
diu segre amént; Qui es in coelis;
Sanctificetur nomen tuū; Adveniat
regnum tuum. Fiat voluntas tua si-
cut in cælo & in terra; Panem nos-
trum quotidianū da nobis hodiè. Et
dimitte nobis debita nostra, sicut &*

antes del Advent, à Matines. 23
nos dimittimus debitoribus nostris.
Lo que's següeix, se diu ab ven alta.

✠. Et ne nos inducas in tentatiónē.

℞. Sed libera nos à malo.

Absolució.

P Recibus, & meritis beatæ Mariæ
semper virginis, & omnium Sã-
ctorum, perducatur nos Dominus ad
regna cœlorum. ℞. Amen.

✠. Jube Domne benedicere.

Benedicció. Nos cum prole pia
benedicat Virgo Maria. ℞. Amen.

Lliçó priméra. Eccl. 24.

IN omnibus requiem quæsiui, &
in hæreditate Domini morabor.
Tunc præcepit, & dixit mihi creator
omnium, & qui creavit me, requie-
vit in tabernaculo meo, & dixit mi-
hi; in Jacob inhabita, & in Israël
hæreditare, & in electis meis mitte
radices. Tu autem Domine mise-
rere nobis. ℞. Deo gratias.

℞. Sancta & immaculata virgini-

24 *Offici de Nostre Senyora*
tas, quibus te laudibus efferam nescio ; Quia quem cœli capere non poterant, tuo gremio contulisti.

Ÿ. Benedicta tu in mulieribus, & benedictus fructus ventris tui ; *
Quia quem cœli capere non poterant, tuo gremio contulisti.

Ÿ. Jube Domne benedicere.

Benedicció. Ipsa Virgo Virginum intercedat pro nobis ad Dominum R. Amen. *Llicó ij.*

ET sic in Sion firmata sum, & in civitate sanctificata similiter requievi, & in Jerusalem potestas mea. Et radicavi in populo honorificato, & in parte Dei mei hereditas illius ; & in plenitudine Sanctorum detentio mea. Tu autem Domine misere nobis. R. Deo gratias.

R. Beata es Virgo Maria, quæ Dominum portasti Creatorem mundi. Genuisti qui te fecit, & in æternum permanes Virgo.

Ÿ. Ave

antes del Advent, à Matines. 25

✠. Ave Maria gratia plena; Dominus tecum; * Genuisti qui te fecit, & in æternum permanes Virgo.

*Quant se diu Te Deum à la fi d'est segon Responfóri, se ajusta ✠. Gloria Patri, & Filio, & Spiritui Sancto, * Genuisti qui te fecit, & in æternum permanes Virgo,*

✠. Jube Domne benedicere.

Benedicció. Per Virginem matrem concedat nobis Dominus salutem, & pacem. R. Amen.

Llico ij.

Quasi Cedrus exaltata sum in Libano, & quasi cyprestus in monte Sion. Quasi palma exaltata sum in Cadés; & quasi plantatio rosæ in Jericho. Quasi oliva speciosa in campis, & quasi plantanus exaltata sum juxta aquas in plateis. Sicut cinnamomum & balsamum aromatizans odorem dedi; quasi myrrha electa dedi suavitatem odoris. Tu

C

26 *Offici de Nostre Senyora*
autem Domine miserere nobis.

R. Deo gratias.

Lo següent Responsóri se deixa,
quant se diu Te Deum.

R. Felix namque es, sacra Virgo
Maria, & omni laude dignissima;
Quia ex te ortus est Sol justitiæ,
Christus Deus noster. R. Ora pro
populo, interveni pro clero, inter-
cede pro devoto foemineo sexu, sen-
tiant omnes tuum juvamen quicum-
que celebrant tuam sanctam com-
memoratione. * Quia ex te ortus est
Sol justitiæ, Christus Deus noster.

Gloria Patri, & Filio, & Spiritui
Sancto. * Christus Deus noster.

Lo següent Hymne Te Deum lau-
damus se pot dir segóns la voluntat
de cada hñ, desdel die de la Nativi-
tat del Senyor, fins al Dissapte antes
de la Setuagésima, y desdel Div-
ménge de la Resurrecció, fins al Dis-
sapte antes del Advent. Però desdel

*antes del Advent, à Matines. 27
primér Diurnéngé d' Advent, fins la
vigilia de Nadál, y desdel Diurnén-
ge de Septuagesima, fins lo Dissápte
Sant, no's diu sinó en las Festas de
Nostre Senyora.*

*Hymne dels Sants Ambrosós,
y Augusti.*

TE Deum laudamus; te Domi-
num confitemur.

Te æternum Patrem; omnis ter-
ra veneratur.

Tibi omnes Angeli: tibi cœli &
universæ potestates.

Tibi Cherubim & Seraphim; in-
cessabili voce proclamant.

Sanctus, Sanctus, Sanctus; Do-
minus Deus Sabaoth.

Pleni sunt cœli & terra; Majes-
tatis gloriæ tuæ.

Te gloriosus; Apostolorū chorus.

Te Prophetarum; laudabilis nu-
merus.

Te Martyrum candidatus; lau-

28 *Offici de Nostre Senyora*
dat exercitus.

Te per orbem terrarum ; sancta
confitetur Ecclesia.

Patrem ; immensæ majestatis,
Venerandum tuum verum ; &
& unicum Filium.

Sanctum quoque ; Paraclitum
Spiritum.

Tu Rex : gloriæ Christe.

Tu Patris ; sempiternus es Filius.

Tu ad liberandum suscepturus ho-
minem ; non horuisti virginis uterū.

Tu devicto mortis aculeo ; ape-
ruisti credentibus regna cœlorum.

Tu ad dexteram Dei sedes ; in
gloriam Patris.

Judex crederis ; esse venturus.

Te ergo quæsumus tuis famulis
subveni : quos pretioso sanguine re-
demisti.

Æterna fac cum sanctis tuis ; in
gloria numerari.

Salvum fac populum tuum Do-

laudate eum omnes virtutes ejus.

Laudate eum sol & Luna : laudate eum omnes stellæ & lumen.

Laudate eum cœli cœlorum : & aquæ omnes, quæ super cœlos sunt, laudent nomen Domini.

Quia ipse dixit, & facta sunt : ipse mandavit, & creata sunt.

Statuit ea in æternum, & in sæculum sæculi : præceptum posuit, & non præteribit.

Laudate Dominum de terra : dracones & omnes abyssi.

Ignis, grando, nix, glacies, spiritus procellarum : quæ faciunt verbum ejus.

Montes, & omnes colles : ligna fructifera, & omnes cedri.

Bestiæ & universa peccora : serpentes & volucres pennatæ.

Reges terræ & omnes populi : principes & omnes judices terræ.

Juvenes & virgines, senes cum ju-

38 *Offici de Nostre Senyora*
nioribus, laudent nomen Domini:
quia exaltatū est nomen ejus solius.

Confessio ejus super cœlum & ter-
ram, & exaltavit cornu populi sui.

Hymnus omnibus sanctis ejus:
filiis Israël, populo appropinquanti
sibi.

Psalm 149.

Cantate Domino canticum no-
vum: laus ejus in Ecclesia san-
ctorum.

Lætetur Israël in eo qui fecit eum:
& filii Sion exultent in Rege suo.

Laudent nomen ejus in choro: in
tympano & psalterio psallant ei.

Quia beneplacitum est Domino
in populo suo: & exaltavit mansue-
tos in salutem.

Exultabunt sancti in gloria: læ-
tabuntur in cubilibus suis.

Exaltationes Dei in gutture eorū:
& gladii ancipites in manibus eorū.

Ad faciendam vindictam in natio-
nibus: increpationes in populis.

antes del Advent, à Laudes. 39

Ad alligandos Reges eorum in
compedibus: & nobiles eorum in
manicis ferreis.

Ut faciant in eis iudicium conf-
criptum: gloria hæc est omnibus
sanctis eius. *Psalm 150.*

Laudate Dominum in Sanctis
ejus: laudate eum in firma-
mento virtutis eius.

Laudate eum in virtutibus eius:
laudate eum secundum multitudi-
nem magnitudinis eius.

Laudate eum in sono tubæ: lau-
date eum in psalterio & cithara.

Laudate eum in tympano & cho-
ro: laudate eum in chordis & organo.

Laudate eum in cymbalis bene-
sonantibus, laudate eum in cymba-
lis jubilationis: omnis spiritus lau-
det Dominum.

Gloria Patri, & Filio: & Spiritui
Sancto.

Sicut erat in principio, & nunc, &

40 *Offici de Nostre Senyora*
sēper : & in sæcula sæculorū, Amen.

Antif. Pulchra es & decora, filia
Jerusalem, terribilis ut castrorum
acies ordinata. *Capitola. Cant. 9.*

Viderunt eam filia Sion, & bea-
tissimam prædicaverunt, &
Reginæ laudaverunt eam. *R.* Deo
gratias. *Hymne.*

O Gloriosa Domina,
Excelsa super fidera,
Qui te creavit providè,
Lactasti sacro ubere.

Quod Eva tristis abstulit,
Tu reddis almo germine,
Intrent ut astra flebiles,
Cœli fenestra facta est.

Tu Regis alci janua,
Et porta lucis fulgida,
Vitam datam per Virginem,
Gentes redemptæ plaudite.

Gloria tibi Domine,
Qui natus es de Virgine,
Cum Patre & Sancto Spiritu,

antes del Advent, à Laudes. 41

In sempiterna sæcula, Amen.

V. Benedicta tu in mulieribus.

R. Et benedictus fructus ventris tui. *Antif.* Beata Dei genitrix.

En lo temps Pasquál; ço es, des del Diu méngé de Resurrecció, fins lo Dissápte després Pentecóstes, se deixa la predita Antifona, en lloch de la qual se diu Regina cœli.

Cantic de Zacharías. Lluch c. i.

Benedictus Dominus Deus Israël: quia visitavit & fecit redemptionem plebis suæ.

Et erexit cornu salutis nobis: in domo David pueri sui.

Sicut locutus est per os Sanctorum: qui à sæculo sunt Prophetarum ejus.

Salutem ex inimicis nostris: & de manu omnium qui oderunt nos.

Ad faciendam misericordiam cum patribus nostris: & memorari testamenti sui sancti.

Jusjurandum quod juravit ad

D

Abraham patrem nostrum : darum se nobis.

Ut sine timore de manu inimicorū nostrorum liberati : seruiamus illi.

In sanctitate & iustitia coram ipso : omnibus diebus nostris.

Et tu puer, Propheta Altissimi vocaberis : præbis enim ante faciem Domini parare vias ejus.

Ad dandam scientiam salutis plebi ejus : in remissionem peccatorum eorum.

Per viscera misericordię Dei nostri : in quibus visitavit nos oriens ex alto

Illuminare his qui in tenebris, & in umbra mortis sedent : ad dirigendos pedes nostros in viam pacis.

Gloria Patri, & Filio : & Spiritui Sancto.

Sicut erat in principio, & nunc, & sæper : & in sæcula sæculorū, Amen.

Antif. Beata Dei genitrix Maria, Virgo perpetua, Templum Domini,

antes del Advent, à Laudes. 43
sacrarium Spiritus sancti : sola sine
exemplo placuisti Domino nostro
Jesu Christo : ora pro populo , in-
terveni pro clero intercede pro de-
voto foemineo sexu.

En lo temps Pasquál , Antifona.

Regina cœli lætare , alleluia.

Quia quẽ meruisti portare , alleluia.

Resurrexit sicut dixit , alleluia.

Ora pro nobis Deum , alleluia.

*Dita la Antifona conveniẽt , se-
diu ; Kyrie eleison. Christe eleison.
Kyrie eleison.*

✠ Domine exaudi orationem meã.

Et clamor meus ad te veniat.

Oremus.

DEus qui de beatę Marię Virgi-
nis utero. Verbum tuum, An-
gelo nuntiante , carnem suscipere
voluisti ; præsta supplicibus tuis , ut
qui verè eam genitricem Dei credi-
mus , ejus apud te intercessionibus
adjuvemur. Per eundem Christum
Dominum nostrum. *R. Amen.*

44 *Offici de Nostre Senyora*
Per ios Sanctis, Antifona.

Sancti Dei omnes intercedere dignemini pro nostra, omniūque salute.

Ÿ. *Lætamini in Domino, & exultate justi. R. Et gloriamini omnes recti corde. Oremus.*

Protege Domine populum tuū, & Apostolorum tuorum Petri & Pauli, & aliorum Apostolorum patrocinio confidentem, perpetua defensione conserva.

OMnes Sancti tui, quæsumus Domine, nos ubique adjuvent, ut dum eorum merita recolimus patrocinia sentiamus, & pacem tuam nobis concede temporibus, & ab Ecclesia tua cunctam repelle nequitiam: iter, actus & voluntates nostras, & omnium famulorum tuorum in salutis tuæ prosperitate dispone, benefactoribus nostris sempiterna bona retribue, & omnibus fidelibus defunctis requiem æternam cō-

antes del Advent , à Laudes. 45
cede. Per Dominum nostrum Je-
sum Christum Filium tuum ; qui
tecum vivit & regnat in unitate Spi-
ritus Sancti Deus. Per omnia sæcula
sæculorum. R. Amen.

✠ Domine exaudi orationem meã.

R. Et clamor meus ad te veniat.

✠ Benedicamus Domino.

R. Deo gratias.

✠ Fidelium animæ per misericor-
diam Dei, requiescant in pace.

R. Amen.

*Lo que's , següeix , se diu assi , si se
finéix l' Offici ; si emperó se següeix
altre Hora , assi se deixa , y se diu à
la fi de la ultima hora , exceptada
l' Hora de Complétas , la qual se ter-
mina del modo , qu' en son propri lloch
se troba disposat.*

✠ Pater noster se diu tot enter , y se-
cretament. Després se diu ab ven alta

✠ Dominus det nobis suam pa-
cem, & vitam æternam. R. Amen.

Després se diu una de las Antífonas següents conforme al temps.

La següent Antífona se diu desde las Completas del die de la Purificació, fins à la hora de Nona del Dissapte Sant, y se diu agenollat, exceptat en los Diuínenges que's diu estant de peus. *Antífona.*

A Ve Regina cœlorum,
Ave Domina Angelorum,
Salve radix, salve porta,
Ex qua mundo lux est orta.

Gaude Virgo gloriosa,
Super omnes speciosa,
Vale, ô valde decora!

Et pro nobis Christum exora.

Ÿ. Dignare me, laudare te Virgo sacrata.

R. Da mihi virtutem contra hostes tuos. *Oremus.*

C Oncede misericors Deus, fragilitati nostræ præsidium, ut qui sanctæ Dei genitricis memo-

antes del Advent , à Laudes. 47
riam agimus . intercessionis ejus au-
xilium à nostris iniquitatibus resur-
gamus. Per eundem Christum Do-
minum nostrum. R. Amen.

✠. Divinum auxilium maneat
semper nobiscum. R. Amen.

*La següent Antífona se diu desde
las Vespres del Dissapte Sant, fins la
hora de Nona del Dissapte després
Pentecóstes , y se diu estant de peus.*
Antifona.

R Egina cœli lætare, alleluia.
Quia quem meruisti portare,
alleluia.

Resurrexit sicut dixit, alleluia.

Ora pro nobis Deum, alleluia.

✠. Gaude & lætare Virgo Maria,
alleluia.

R. Quia surrexit Dominus verè,
alleluia. *Oremus.*

D Eus, qui per Resurrectionem
Filii tui Domini nostri Jesu
Christi mundum lætificare dig-

48 *Offici de Nostre Senyora*
natus est; præsta quæsumus, ut
per ejus genitricem Virginem Ma-
riam perpetuæ capiamus gaudia vi-
tæ. Per eundem Christum Domi-
num nostrum, R. Amen.

Ÿ. Divinum auxilium maneat
semper nobiscum. R. Amen.

*La següent Antifona se diu desde
las Vespres del Dissapte després Pen-
tecóstes, fins la hora de Nona del
Dissapte antes del primér Diuénge
d' Advent, y se du agenollát, excep-
tats los Diuéniges, en los quals se
diu están de pens* Antifona

S Alve Regina, Mater misericor-
diæ vita dulcedo, & spes nostra
salve. Ad te clamamus, exules filii
Evæ. Ad te suspiramus gementes &
flentes in hac lacrymarum valle. Eia
ergo Advocata nostra, illos tuos mi-
sericordes oculos ad nos cõverte: Et
Jesum benedictum, fructum ventris
tui, nobis post hoc exilium, ostende.

O clemens

antes del Advent, à Prima. 49

O clemens, ô pia, ô dulcis Virgo
Maria.

ÿ. Ora pro nobis sancta Dei Ge-
nitrix.

R. Ut digni efficiamur promissio-
nibus Christi. *Oremus.*

OMnipotens sempiterne Deus,
qui gloriosæ Virginis matris
Mariæ corpus & animam, ut dig-
num filii tui habitaculum effici me-
reretur, Spiritu Sancto cooperante
præparasti: da, ut cujus commemo-
ratione lætamur, ejus pia intercessio-
ne ab instantibus malis, & à morte
perpetua liberemur. Per eundem
Christum Dominum nostrum.

R. Amen.

ÿ. Divinum auxilium maneat
semper nobiscum. R. Amen.

A P R I M A.

AVE Maria, gratia plena, Do-
minus tecum: Benedicta tu in
mulieribus, & benedictus fructus

E

50 *Offici de Nostre Senyora*
ventris tui Jesus.

Sancta Maria, Mater Dei, ora
pro nobis peccatoribus nunc, & in
hora mortis nostræ. Amen.

Ÿ. **D**Eus in adiutorium meum
intende. *Re.* Domine ad
adjuvandum me festina.

Ÿ. Gloria Patri, & Filio: & Spi-
ritui Sancto.

Re. Sicut erat in principio, &
nunc, & semper: & in sæcula sæcu-
lorum, Amen.

Alleluia, ò, Laus tibi Domine Rex
æternæ gloriæ. *Hymne.*

MEmento salutis Auctor,
Quòd nostri quondam cor-
poris,

Ex illibata Virgine
Nascendo formam sumpseris.

Maria Mater gratiæ,
Mater misericordiæ,
Tu nos ab hoste protege,
Et hora mortis suscipe.

antes del Advent, à Prima. 91.

Gloria tibi Domine,

Qui natus es de Virgine,

Cum Patre & sancto Spiritu,

In sempiterna sæcula, Amen.

Ant. Assumpta est. Psalm 91.

DEus in nomine tuo saluum me,
fac: & in virtute tua iudica me.

Deus exaudi orationem meam:
auribus percipe verba oris mei.

Quoniã alieni insurrexerunt adver-
sum me; & fortes quasi erunt ani-
mam meam: & non proposuerunt
Deum ante conspectum suum.

Ecce enim Deus adjuvat me: &
Dominus susceptor animæ meæ.

Averte mala inimicis meis: & in
veritate tua disperde illos.

Voluntariè sacrificabo tibi, &
confitebor nomini tuo Domine:
quoniam bonum est.

Quoniam ex omni tribulatione
eripuisti me: & super inimicos
meos despexit oculus meus.

Gloria Patri, & Filio : & Spiritui
Sancto.

Sicut erat in principio, & nunc, &
seper : & in secula seculorũ, Amen.

Psalm 84.

Benedixisti Domine terram tuã :
avertisti captivitatem Jacob.

Remisisti iniquitatem plebis tuæ :
operuisti omnia peccata eorum.

Mitigasti omnem iram tuam :
avertisti ab ira indignationis tuæ.

Converte nos Deus salutaris nos-
ter : & averte iram tuam à nobis.

Numquid in æternum irasceris
nobis : aut extends iram tuam à ge-
neratione in generationem ?

Deus tu conversus vivificabis nos :
& plebs tua lætabitur in te.

Ostende nobis Domine miseri-
cordiam tuam : & salutare tuum da
nobis.

Audiam quid loquatur in me Do-
minus Deus : quoniam loquetur pa-
cem in plebem suam.

antes del Advent, à Prima. 53

Et super sanctos suos : & in eos
qui convertuntur ad cor.

Veruntamen propè timentes eum
salutare ipsius : ut inhabitet gloria
in terra nostra.

Misericordia & veritas obviaverunt
sibi : justitia & pax osculatæ sunt.

Veritas de terra orta est : & justitia
de cœlo prospexit.

Etenim Dominus dabit benigni-
tatem : & terra nostra dabit fructum
suum.

Justitia ante eum ambulabit : &
ponet in via gressus suos.

Gloria Patri, & Filio : & Spiritui
Sancto.

Sicut erat in principio, & nunc, &
sæper : & in sæcula sæculorū, Amen.

Psalm 116.

LAudate Dominum omnes gen-
tes : laudate eum omnes populi.

Quoniam confirmata est super nos
misericordia ejus : & veritas Domi-
ni manet in æternum.

E 3

Gloria Patri, & Filio: & Spiritui
Sancto.

Sicut erat in principio, & nunc, &
sēper; & in secula seculorū, Amen.

Antif. Assumpta est Maria in
coelum, gaudent Angeli, laudantes
benedicunt Dominum.

Capitola. Cant. 6.

Quæ est ista, quæ progreditur
quasi aurora consurgens, pul-
chra ut Luna, electa ut Sol terribi-
lis ut castrorum acies ordinata.

Re. Deo gratias.

Y. Dignare me, laudare te Virgo
sacrata.

Re. Da mihi virtutem contra hos-
tes tuos.

Kyrie eleison. Christe eleison.

Kyrie eleison.

Y. Domine exaudi orationem meā.

Re. Et clamor meus ad te veniat.

Oremus.

Deus qui virginalem aulam bea-
tæ Mariæ Virginis in qua ha-

bitates, eligere dignatus est: da quæsumus, ut sua nos defensione munitos, jucundos facias suæ interesse commemorationi. Qui vivis, & regnas cum Deo Patre, in unitate Spiritus sancti Deus. Per omnia sæcula sæculorum.

R. Amen.

Y. Domine exaudi orationem meã.

R. Et clamor meus ad te veniat.

Y. Benedicamus Domino.

R. Deo gratias.

Y. Fidelium animæ per misericordiam Dei, requiescant in pace.

R. Amen.

A T E R C I A.

A Ve Maria, gratia plena, Dominus tecum: Benedicta tu in mulieribus, & benedictus fructus ventris tui Jesus.

Sancta Maria, Mater Dei, ora pro nobis peccatoribus nunc, & in hora mortis nostræ. Amen.

ŷ. **D**Eus in adiutorium meum
intende. *℞.* Domine ad
adjuvandum me festina.

ŷ. Gloria Patri, & Filio: & Spi-
ritui Sancto.

℞. Sicut erat in principio, & nunc
& semper: & in sæcula sæculorum.
Amen. Alleluia, ò, Laus tibi Do-
mine Rex æternæ gloriæ.

Hymne.

Memento salutis auctor,
Quòd nostri quondam cor-
poris,

Ex illibata Virgine
Nascendo formam sumpseris.

Maria Mater gratiæ,
Mater misericordiæ,
Tu nos ab hoste protege,
Et hora mortis suscipe.

Gloria tibi Domine,
Qui natus es de Virgine,
Cum Patre & sancto Spiritu,
In sempiterna sæcula, Amen.

antes del Advent , à Tercia. 57

Ant. Maria Virgo. Psalm 119.

AD Dominum cum tribularer
clamavi : & exaudivit me.

Domine libera animam meam à
labiis iniquis : & à lingua dolosa.

Quid detur tibi, aut quid appo-
natur tibi : ad linguam dolosam ?

Sagittæ potentis acutæ : cum car-
bonibus desolatoriis.

Heu mihi quia incolatus meus
prolongatus est, habitavi cum ha-
bitantibus Cedar : multum incola
fuit anima mea.

Cum his qui oderunt pacem ,
eram pacificus : cum loquebar illis ,
impugnabant me gratis.

Gloria Patri , & Filio : & Spiri-
tui Sancto.

Sicut erat in principio, & nunc, &
sæper : & in sæcula sæculorũ, Amen.

Psalm 120.

Levavi oculos meos in montes :
unde veniet auxilium mihi.

Auxilium meum à Domino: qui
fecit coelum & terram.

Non det in commotionem pedem
tuū: neque dormitet qui custodit te.

Ecce non dormitabit neque dor-
miet: qui custodit Israël.

Dominus custodit te, Dominus
protectio tua: super manum dexte-
ram tuam.

Per diem Sol non uret te: neque
Luna per noctem.

Dominus custodit te ab omni ma-
lo: custodiat animam tuam Dñs.

Dominus custodiat introitum tuū
& exitum tuum: ex hoc nunc &
usque in sæculum.

Gloria Patri, & Filio: & Spiritui
Sancto.

Sicut erat in principio, & nunc, &
sēper: & in secula sæculorū, Amen.

Psalm 121.

Lætatus sum in his quæ dicta
sunt mihi: in domum Domini
ibimus.

Stantes erant pedes nostri : in atriis tui Jerusalem.

Jerusalē quæ ædificatur ut civitas : cujus participatio ejus in idipsum.

Illuc enim ascenderunt tribus, tribus Domini : testimonium Israël, ad confitendum nomini Domini.

Quia, illic sederunt sedes in judicio : sedes super domum David.

Rogate quæ ad pacem sunt Jerusalem : & abundantia diligentibus te.

Fiat pax in virtute tua : & abundantia in turribus tuis.

Propter fratres meos & proximos meos loquebar pacem de te.

Propter domum Domini Dei nostri : quæ sivi bona tibi.

Gloria Patri, & Filio : & Spiritui Sancto.

Sicut erat in principio, & nunc, & sæper : & in sæcula sæculorū, Amen.

Antif. Maria Virgo assumpta est ad æthereum thalamum, in quo

60 *Offici de Nostre Senyora*
Rex Regum stellato sedet solio.

Capitola Eccles. 24.

ET sic in Sion firmata sum, &
in civitate sanctificata similiter
requievi, & in Jerusalem potestas
mea. *R.* Deo gratias.

Y. Diffusa est gratia in labiis tuis.
R. Propterea benedixit te Deus
in æternum.

Kyrie eleison. *Christe eleison.*
Kyrie eleison.

Y. Domine exaudi orationem meã.
R. Et clamor meus ad te veniat.

Oremus.

DEus qui salutis æternæ beatæ
Mariæ virginitate sæcunda,
humano generi præmia præstitisti:
tribue quæsumus, ut ipsam pro no-
bis intercedere sentiamus, per quam
meruimus Auctorem vitæ suscipere,
Dominum nostrum Jesum Christum
Filium tuum; qui tecum vivit & re-
gnat in unitate Spiritus sancti Deus

antes del Advent, à Sexta. 61

Per omnia sæcula sæculorum.

R. Amen.

Y. Domine exaudi orationem meam.

R. Et clamor meus ad te veniat.

Y. Benedicamus Domino.

R. Deo gratias.

Y. Fidelium animarum per misericordiam Dei, requiescant in pace.

R. Amen.

A SEXTA.

AVE Maria, gratia plena, Dominus tecum: Benedicta tu in mulieribus, & benedictus fructus ventris tui Jesus.

Sancta Maria, Mater Dei, ora pro nobis peccatoribus nunc, & in hora mortis nostræ. Amen.

Y. **D**Eus in adiutorium meum intende. *R.* Domine ad adjuvandum me festina.

Y. Gloria Patri, & Filio: & Spiritui Sancto.

R. Sicut erat in principio, &

62 *Offici de Nostre Senyora*
nunc, & semper: & in sæcula sæcu-
lorum. Amen.

Alleluia, ò, Laus tibi Domine
Rex æternæ gloriæ. *Hymne.*

Memento salutis auctor,
Quòd nostri quondam cor-
poris,

Ex illibata Virgine,
Nascendo formam sumpseris.

Maria Mater gratiæ,
Mater misericordiæ,
Tu nos ab hoste protege,
Et hora mortis suscipe.

Gloria tibi Domine,
Qui natus es de Virgine,
Cum Patre & sancto Spiritu,
In sempiterna sæcula, Amen.

Antif. In odorem. Psalm 122.

Ad te levavi oculos meos: qui
habitas in cœlis.

Ecce sicut oculi servorum: in
manibus dominorum suorum.

Sicut oculi ancillæ in manibus

antes del Advent, à Sexta. 63
dominæ suæ : ita oculi nostri ad Do-
minum Deum nostrum, donec mi-
fereatur nostri.

Miserere nostri Domine, misere-
re nostri : quia multum repleti su-
mus despectione.

Quia multum repleta est anima
nostra : opprobrium abundantibus,
& despectio superbis.

Gloria Patri, & Filio : & Spiri-
tui sancto.

Sicut erat in principio, & nunc, &
seper : & in secula seculorū, Amen.

Psalms 123.

Nisi quia Dominus erat in no-
bis, dicat nunc Israël : nisi
quia Dominus erat in nobis.

Cum exurgerent homines in nos :
fortè vivos deglutissent nos.

Cum irasceretur furor eorum in
nos : forsitan aqua absorbuisset nos.

Torrentem pertransiuit anima no-
stra : forsitan pertransisset anima no-

64 *Offici de Nostre Senyora*
tra aquam intolerabilem.

Benedictus Dominus : qui non
dedit nos in captionem dentibus
eorum.

Anima nostra sicut passer erepta
est ; de laqueo venantium.

Laqueus contritus est : & nos li-
berari sumus.

Adjutoriũ nostrũ in nomine Do-
mini : qui fecit cœlum & terram.

Gloria Patri , & Filio : & Spiri-
tui Sancto.

Sicut erat in principio , & nunc , &
sēper : & in sæcula sæculorũ , Amen.

Psalm 124.

Qui confidunt in Domino sicut
mons Sion : non commovebi-
tur in æternum , qui habitat in Je-
rusalem.

Montes in circuitu ejus : & Do-
minus in circuitu populi sui : ex
hoc nunc & usque in sæculum.

Quia non relinquet Dominus vir-
gam

antes del Advent, à Sexta. 65

gam peccatorum super sortem iustorum : ut non extendant iusti ad iniquitatem manus suas.

Bene fac Domine bonis : & regis corde.

Declinantes autem in obligationes adducet Dominus cum operantibus iniquitatem : pax super Israël.

Gloria Patri, & Filio : & Spiritui Sancto.

Sicut erat in principio, & nunc, & sēper : & in sēcula sēculorū, Amen.

Antifona. In odorem unguentorum tuorum currimus, adolescentulæ dilexerunt te nimis.

Capitola. Eccl. 24.

ET radicavi in populo honorificato ; & in parte Dei mei hereditas illius, & in plenitudine Sanctorum detentio mea. *R.* Deo gratias.

V. Benedicta tu in mulieribus.

R. Et benedictus fructus vēnis tui.

Kyrie eleison. Christe eleison.

Kyrie eleison.

F

✠ Domine exaudi orationem meā.

℞. Et clamor meus ad te veniat.

Oremus.

C Oncede, misericors Deus, fragilitati nostræ præsidium, ut qui sanctæ Dei genitricis memoriam agimus, intercessionis ejus auxilio à nostris iniquitatibus resurgamus, Per eundem Dominum nostrum Jesum Christum Filium tuū; qui tecum vivit & regnat in unitate Spiritus sancti Deus. Per omnia sæcula sæculorum. ℞. Amen.

✠ Domine exaudi orationem meā.

℞. Et clamor meus ad te veniat.

✠ Benedicamus Domino.

℞. Deo gratias.

✠ Fidelium animæ per misericordiam Dei, requiescant in pace.

℞. Amen.

A N O N A.

A Ve Maria, gratia plena, Dominus tecum: Benedicta tu in

antes del Advent, à Nona. 67
mulieribus, & benedictus fructus
ventris tui Jesus.

Sancta Maria, Mater Dei, ora
pro nobis peccatoribus nunc, & in
hora mortis nostræ. Amen.

✠. **D**Eus in adiutorium meum
intende. R. Domine ad
adjuvandum me festina.

✠. Gloria Patri, & Filio: & Spi-
ritui Sancto.

R. Sicut erat in principio, & nunc
& semper: & in sæcula sæculorum,
Amen. Alleluia, ò, Laus tibi Do-
mine Rex æternæ gloriæ.

Hymne.

MEmento salutis auctor,
Quòd nostri quondam cor-
poris,

Ex illibata Virgine
Nascendo formam sumpseris.

Maria Mater gratiæ,
Mater misericordiæ,
Tu nos ab hoste protege,

68 *Offici de Nostre Senyora*
Et hora mortis suscipe.

Gloria tibi Domine,
Qui natus es de Virgine,
Cum Patre & sancto Spiritu,
In sempiterna sæcula, Amen.

Ant. Pulchra es. Psalm 125.

IN convertendo Dominus capti-
vitatem Sion: facti sumus sicut
consolati.

Tunc repletum est gaudio os nos-
trum: & lingua nostra exultatione.

Tunc dicent inter gentes: magni-
ficavit Dominus facere cum eis.

Magnificavit Dominus facere no-
biscum: facti sumus lætantes.

Converte Domine captivitatem
nostram: sicut torrens in Austro.

Qui seminant in lachrymis: in
exultatione metent.

Euntes ibant & flebant: mittentes
semina sua.

Venientes autē venient cum exul-
tatione: portantes manipulos suos.

antes del Advent, à Nona. 69

Gloria Patri, & Filio: & Spiritui
Sancto.

Sicut erat in principio, & nunc, &
seper: & in secula seculorū, Amen.

Psalm 126.

Nisi Dominus ædificaverit do-
mum; in vanum laboraverunt
qui ædificant eam.

Nisi Dominus custodierit civita-
tem: frustra vigilat qui custodit eā.

Vanum est vobis ante lucem sur-
gere, surgite postquam sederitis:
qui manducatis panem doloris.

Cum dederit dilectis suis som-
num: ecce hæreditas Domini, filii
merces, fructus ventris.

Sicut sagittæ in manu potentis:
ita filii excussorum.

Beatus vir qui implevit desiderium
suum ex ipsis: non confundetur cum
loquetur inimicis in porta.

Gloria Patri, & Filio: & Spiritui
Sancto.

Sicut erat in principio, & nunc, &
 sēper : & in secula seculorū , Amen.

Psalms 127.

BEati omnes qui timent Do-
 minum : qui ambulant in viis
 ejus.

Labores manuum tuarum, qui
 manducabis : beatus es, & benè
 tibi erit.

Uxor tua sicut vitis abundans : in
 lateribus domus tuæ.

Filii tui sicut novellæ olivarum :
 in circuitu mensæ tuæ.

Ecce sic benedicetur homo : qui
 timet Dominum.

Benedicat tibi Dominus ex Sion :
 & videas bona Jerusalem omnibus
 diebus viæ tuæ

Et videas filios filiorum tuorum :
 pacem super Israël.

Gloria Patri, & filio : & Spiritui
 Sancto.

Sicut erat in principio, & nunc, &

antes del Advent, à Nona. 71
sēper: & in secula seculorū, Amen.

Antif. Pulchra es & decora, filia
Jerusalem, terribilis ut castrorum
acies ordinata.

Capitola Eccl. 24.

IN plateis sicut sinnamonum, &
balsamum aromatizans odorem
dedi; quasi myrtha electa dedi sua-
vitatem odoris. R. Deo gratias.

Ÿ. Post partum Virgo inviolata
permansisti. R. Dei genitrix inter-
cede pro nobis.

Kyrie eleison. Christe eleison.
Kyrie eleison.

Ÿ. Domine exaudi orationem meā.
R. Et clamor meus ad te veniat.

Oremus.

FAmulorum tuorum, quæsumus
Domine, dilectis ignosce, ut
qui tibi placere de actibus nostris
non valemus, Genitricis Filii tui
Domini nostri intercessione salve-
mur. Per eundem Dominum nos-

72 *Offici de Nostre Senyora*
trum Jesum Christum Filium tuū;
qui tecum vivit & regnat in unitate
Spiritus sancti Deus. Per omnia sæ-
cula sæculorum. R. Amen.

✠. Domine exaudi orationem meā.

R. Et clamor meus ad te veniat.

✠. Benedicamus Domino.

R. Deo gratias.

✠. Fidelium animæ per miseri-
cordiam Dei, requiescant in pace.

R. Amen.

A VESPRES.

AVE Maria, gratia plena, Do-
minus tecum: Benedicta tu:
in mulieribus, & benedictus fructus
ventris tui Jesus.

Sancta Maria, Mater Dei, ora
pro nobis peccatoribus nunc, & in
hora mortis nostræ. Amen.

✠. **D**Eus in adjutorium meum
intende. R. Domine ad
adjuvandum me festina.

✠. Gloria Patri, & Filio: & Spi-
ritui Sancto. Sicut

antes del Advent, à Vespres. 73

Et. Sicut erat in principio, & nunc, & semper; & in sæcula sæculorum, Amen.

Alleluia, ò, Laus tibi Domine Rex æternæ gloriæ.

Antif. Dum esset Rex.

Psalms 109.

Dixit Dominus Domino meo :
sede à dextris meis.

Donec ponam inimicos tuos :
scabellum pedum tuorum.

Virgam virtutis tuæ emitte Domine
ex Sion : dominate in medio
inimicorum tuorum.

Tecum principium in die virtutis
tuæ in splendoribus Sanctorum ; ex
utero ante Luciferum genui te.

Juravit Dominus, & non penitebit eum :
tu es Sacerdos in æternum
secundùm ordinem Melchisedech.

Domine à dextris tuis : confregit
in die iræ suæ Reges.

Iudicabit in nationibus, implebit

G

74 *Offici de Nostre Senyora*
ruinas: conquassabit capita in terra
multorum.

De torrente in via bibet: prop-
terea exaltabit caput.

Gloria Patri, & Filio: & Spiri-
tui Sancto.

Sicut erat in principio, & nunc, &
sēper: & in secula seculorū. Amen.

Antif. Dum esset Rex in accu-
bitu suo, nardus mea dedit odorem
suavitatis.

Antif. Læva ejus. *Psalm 112.*

Laudate pueri Dominum: lau-
date nomen Domini.

Sic nomen Domini benedictum;
ex hoc nunc, & usque in seculum.

A solis ortu usque ad occasum:
laudabile nomen Domini.

Excelsus super omnes gentes Do-
minus: & super cælos gloria ejus.

Quis sicut Dominus Deus noster
qui in altis habitat; & humilia res-
picit in cælo & in terra?

CAJA DE AHORROS
LAYETANA

Mataró

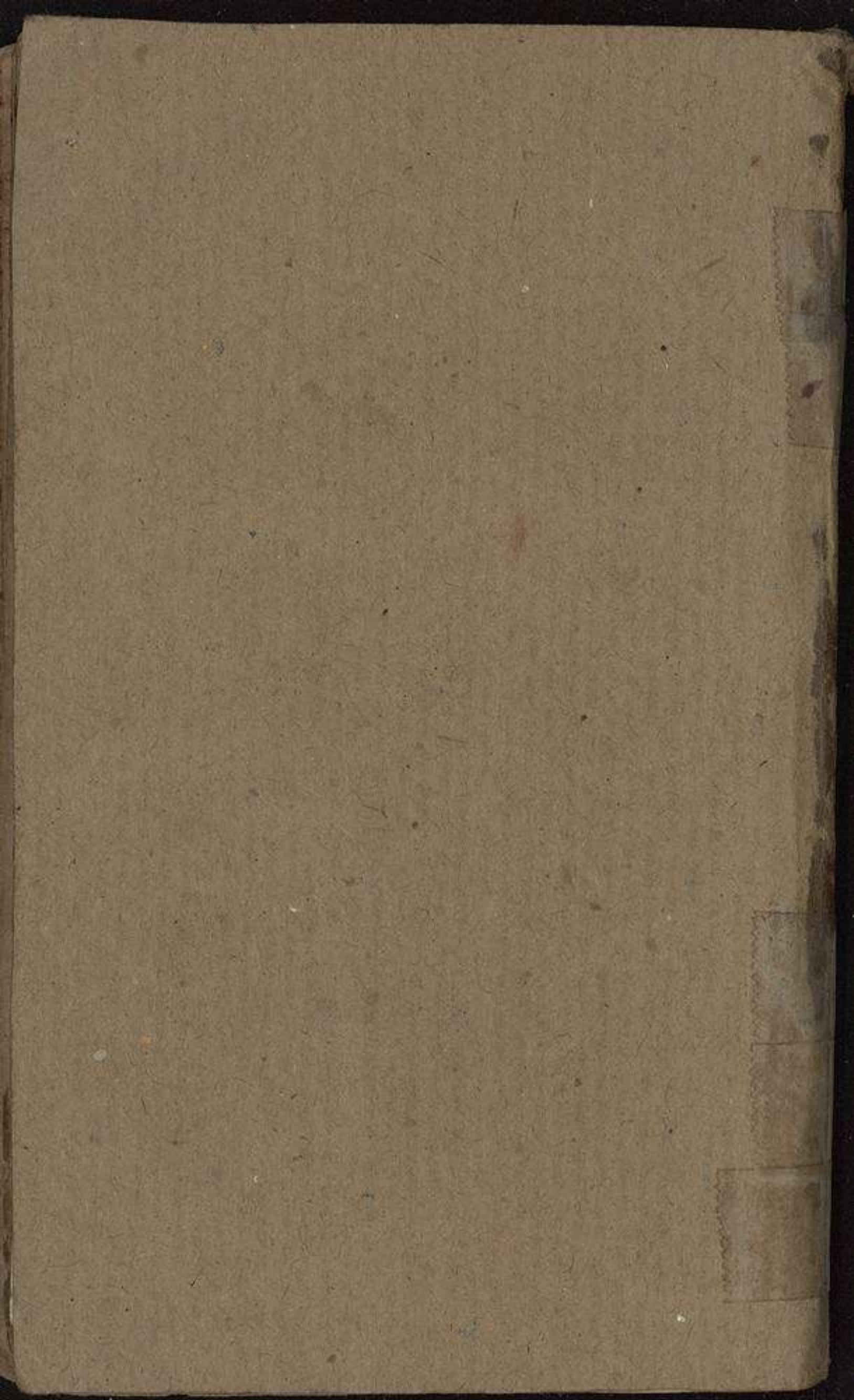
Biblioteca Popular

Reg. 53776

Sig. 264-062

Hox

93-10.000-3-74



S. XXVII

Hor

264-062

1007
1007